



**I.T.C. ITALIAN TOP CLASS**  
revolves around you

GENERAL CATALOGUE



### 1. DESIGN

All our products are realized for you with attention to the smallest details. Design and quality control are the key words to make high performance machinery.

you...

### 2. DELIVERY

I.T.C. doesn't lose the sense of time. Fast deliveries throughout the world and full logistical support are our strong points.

### 3. AFTER SALES SERVICE

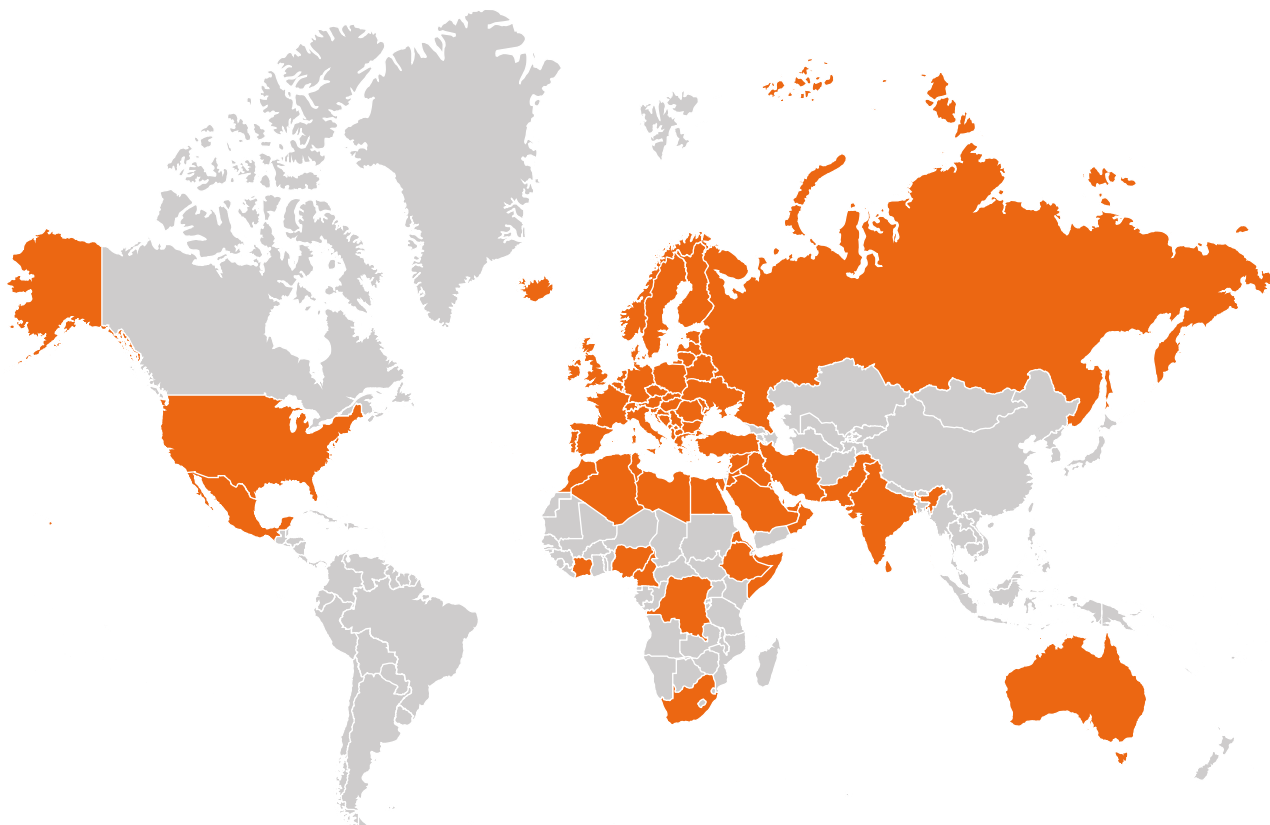
Efficient and excellent after sales service is a must! Our support is guaranteed within 24 hours in all European countries and 48 hours outside Europe, thanks to our professional Engineering Staff.

*The Italian equipment that listens to you whenever you need*

MACCHINE, ATTREZZATURE, UTENSILI E PRODOTTI PER EDILIZIA,  
MARMO E PAVIMENTI

MACHINERIES, EQUIPMENT, TOOLS AND PRODUCTS FOR  
CONSTRUCTION, STONE SECTOR AND FLOOR TREATMENT

MACHINES, EQUIPEMENTS, OUTILS ET PRODUITS POUR LE  
SECTEUR DU BATIMENT, DE LA PIERRE NATURALE ET DES SOLS



Tutti i nostri prodotti sono “Made in Italy”. Siamo in grado di fornire assistenza post vendita di alto livello. Il nostro supporto logistico garantisce efficienza e sicurezza. Spedizioni in tutto il mondo.

All our products are “Made in Italy”. Efficient and excellent after sales service is a must. Our logistical support service guarantees efficiency and safety. Shipping all over the world.

Tous nos produits sont “Made in Italy”. Nous fournissons un service après-vente de haut niveau. Notre processus logistique garantit une gestion des expéditions efficaces et en sécurité. Expéditions dans le monde entier.



Headquarters: Zona Industriale Miralbello snc,  
San Lorenzo in Campo, 61047 (PU) ITALY

Tel. +39 0721 774128 - Fax. +39 0721 774917 - Mob. +39 3401617346  
info@itcitaliantopclass.com - sales@gs-srl.eu

**MADE IN ITALY**





I.T.C. ITALIAN TOP CLASS nasce a Febbraio 2010 dall'esperienza trentennale nel settore dei macchinari per la lavorazione del marmo. Si presenta inizialmente come Società di Import-Export avente lo scopo di commercializzare una vasta gamma di apparecchiature elettriche e macchinari con annessi prodotti di completamento e consumo. Nel 2012 focalizza totalmente l'attenzione sul "Made in Italy" siglando un accordo con GS S.r.l., produttore italiano di macchine da cantiere per il taglio del marmo e per la levigatura/lucidatura dei pavimenti. Il connubio tra know-how tecnico, da una parte, e commerciale, dall'altra, dà vita a prodotti di qualità, ideati e progettati per rispondere alle esigenze dei Professionisti della pietra e non solo. Ogni prodotto è frutto di uno studio attento ed appassionato. I.T.C. ITALIAN TOP CLASS è una delle poche realtà italiane che cura con la massima attenzione il prodotto "Made in Italy", testando accuratamente uno ad uno tutti i prodotti prima che questi vengano spediti al cliente.

I.T.C. ITALIAN TOP CLASS was established in February 2010. It comes from 30 years of experience in the construction and stone industry. It started its activity as Import-Export Company having the purpose of commercialize a wide range of electrical products and machinery with complementary items and various tools. In 2012 it decided to completely focus its attention on "Made in Italy" signing an agreement with GS S.r.l., an Italian manufacturer of construction site machinery for cutting marble and floor grinding/polishing. The union of technical and commercial know-how allowed the creation of high quality products, designed for meeting the needs of stone Professionals. Each of our products is the result of our commitment to details and our passion to create the very best product available. I.T.C. ITALIAN TOP CLASS is one of the few Italian Companies that take care with carefully for product "Made in Italy", testing one by one all the same before they are shipped to the customer.

I.T.C. ITALIAN TOP CLASS a été créée en Février 2010. Plus de 30 ans d'expérience dans le domaine de bâtiment et de marbre. Au début l'entreprise s'occupait d'Import-Export, en commercialisant une large gamme de produits électriques et de machines avec articles complémentaires et outillages. En 2012 a décidé de focaliser totalement son attention sur le « Made in Italy » et a paraphé un accord commercial avec GS S.r.l., producteur italien de machines pour couper marbre et poncer/polir sols. L'union entre d'une part, le know-how technique et d'autre part, celui-là commercial, a permis la naissance de produits d'haute qualité conçus pour répondre aux besoins des Professionnels de la marbrerie. Chaque produit est le résultat d'une grande attention aux détails et des études passionnées. I.T.C. ITALIAN TOP CLASS est l'une des rares entreprises qui donnent une grande attention aux produits « Made in Italy », en les éprouvant soigneusement et individuellement avant qu'ils soient expédiés aux clients.







TAGLIERINE DA CANTIERE  
STONE BENCH SAWS  
SCIE À EAU SUR TABLE

p.1-6



SEGATRICI PER MARMISTI  
STONE BENCH SAWS FOR MARBLE WORKSHOPS  
SCIE À EAU SUR TABLE POUR MARBRIERS

p.7-14



TAGLIA PIASTRELLE – TAGLIA BLOCCHI – BANCHI SEGA  
TILE SAWS – BLOCK SAWS – BENCH SAWS FOR WOOD  
SCIES DE CARRELAGE - SCIES COUPE-BLOCS - SCIES À BOIS

p.15-27



LEVIGATRICI/LUCIDATRICI PER PAVIMENTI  
FLOOR GRINDING/POLISHING MACHINES  
PONCEUSES/POLISSEUSES À SOL

p.28-39



BETONIERE  
CEMENT MIXER  
BETONNIERES

p.40



CESOIE – PIEGA FERRO – COMBIMATE – STAFFATRICI  
REBAR CUTTING MACHINES – REBAR BENDING MACHINES –  
REBAR COMBINED MACHINES – STIRRUP BENDING  
MACHINES - CISAILLES POUR FER A BETON – CINTREUSES  
ELECTRIQUES – COMBINEES – CINTREUSES D'ÉTRIERS

p.41-44



TAGLIASFALTO  
FLOOR SAWS  
SCIE À SOL

p.45-46



COMPATTATORI – VIBROSTIPATORE  
PLATE COMPACTORS – TRENCH RAMMER  
PLAQUES VIBRANTES – PILONNEUSE

p.47-48



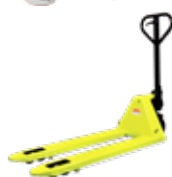
MISCELATORI ELETTRICI  
ELECTRIC MORTAR MIXERS  
MELANGEUR DE MORTIER ELECTRIQUE

p.49-50



COMPRESSORI – GRUPPI COMPRESSORI  
AIR COMPRESSORS – AIR COMPRESSOR PUMP  
COMPRESSEURS – GROUPES COMPRESSEURS

p.51-52



TRANSPALLET MANUALI – MATERIALI PER EDILIZIA  
MANUAL PALLET TRUCKS – BUILDING MATERIALS  
TRANSPALETTES MANUELS - MATERIAUX DE CONSTRUCTION

p.53-54

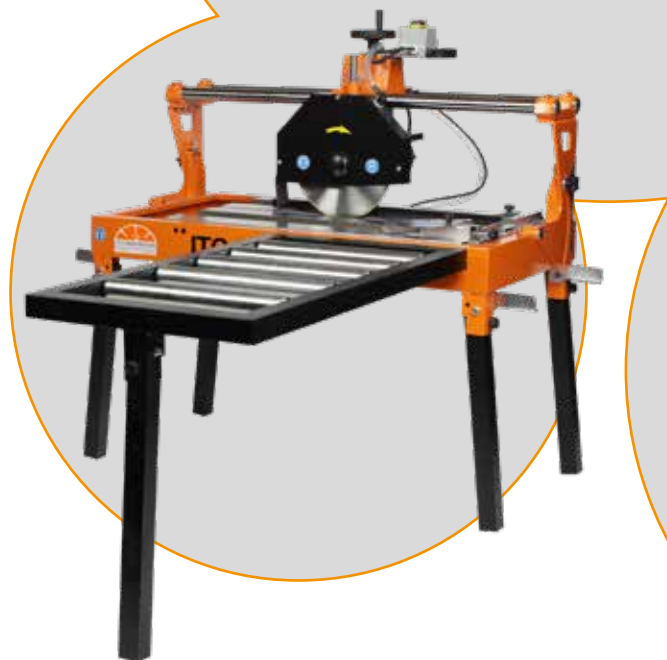


UTENSILI DA TAGLIO – UTENSILI PER LEVIGARE E LUCIDARE –  
PAVIMENTI - CUTTING TOOLS – TOOLS FOR FLOOR GRINDING  
AND POLISHING  
OUTILS DE COUPE – OUTILS DE PONÇAGE ET POLISSAGE DE  
SOLS

p.55-56

# TAGLIERINA DA CANTIERE ITC

STONE BENCH SAW | SCIE À EAU SUR TABLE



**MADE IN ITALY**

Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof. di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Taglio utile Length of cut Longueur de coupe	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità Speed Vitesse	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm (Min. → Max.)	Max. mm	Max. mm	V - HZ	KW	RPM	WxDxH - cm	KG
ITC 800	250-300- <b>350</b> / 25,4	110	850	230V - 50/60HZ	2,2	2800	135x68x78	105
ITC 1000	250-300- <b>350</b> / 25,4	110	1000	230V - 50/60HZ	2,2	2800	145x68x78	115
ITC 1200	250-300- <b>350</b> / 25,4	110	1200	230V - 50/60HZ	2,2	2800	165x68x78	125
ITC 1500	250-300- <b>350</b> / 25,4	110	1500	230V - 50/60HZ	2,2	2800	192x68x78	135
ITC 1500-T	300-350- <b>400</b> / 25,4	130	1500	400V - 50/60HZ	3	2800	192x68x78	140
ITC 2000	250-300- <b>350</b> / 25,4	110	2000	230V - 50/60HZ	2,2	2800	235x68x78	155
ITC 2000-T	300-350- <b>400</b> / 25,4	130	2000	400V - 50/60HZ	3	2800	235x68x78	160



Le taglierine ITC sono ideali per il settore edile. Taglierine da cantiere con struttura in ferro. Solide, precise e versatili, si adattano al taglio di tutti i tipi di materiale (Grès porcellanato, mattoni, manufatti di cemento, laterizi, pietre, marmo, granito). Lo scorrimento della testa avviene su barre cromate per mezzo di cuscinetti lineari a ricircolo di sfera con protezione antipolvere. Inclinazione manuale del ponte per tagli da 90° a 45°.

La regolazione della profondità di taglio avviene tramite volantino posto sopra il gruppo motore. Sono progettate per lavorare con dischi Ø250 Ø300 Ø350 Ø400 mm. Disponibili in versione monofase o trifase. Taglierine dotate di un sistema di raffreddamento del disco di taglio: una pompa per il circolo dell'acqua, posizionata all'interno della vasca di raccolta, permette all'acqua di fluire sul disco per svolgere l'azione di raffreddamento. La vasca, in lamiera, è interamente saldata a rinforzi strutturali che garantiscono massima resistenza a torsioni/flessioni. Il suo svuotamento si effettua tramite rimozione del tappo di scarico. Gambe pieghevoli per facilitare il trasporto. **ACCESSORI IN DOTAZIONE:** battuta di squadra, manuale d'istruzioni, set di chiavi.

**OPZIONALI:** barre cromate alto-resistenziali, piano di lavoro in legno marino multistrato (fenolico) battuta laterale, disco da taglio diamantato, goniometro, kit ruote per trasporto, laser di precisione, motore trifase per i modelli 800 - 1000 - 1200, macchina con struttura per dischi da taglio Ø450 Ø500 mm., tavolino laterale a rulli 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, tavolino laterale in lamiera 55x45 cm.



The stone bench saws ITC are ideal for the construction sector. Rugged and portable for use on any jobsite.

Professional wet saws with structure in iron; solid, precise and versatile they can be adapted to the cutting of all types of material (Grès porcelain stone-ware, bricks, items in concrete, brickworks, natural stones, marbles and granites).

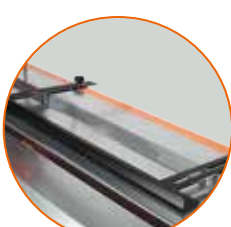
The head runs on chrome-plated guides by means of linear recirculating ball bearings with anti-dust protection. Manual inclination of the bridge for cuts from 90° to 45°. Adjustment of the depth of the cut is with a flywheel set above the motor unit. They are designed to work with blades of Ø250 Ø300 Ø350 and Ø400 mm. Available in singlephase or three-phase version. Stone saws equipped with a cooling system for the cutting disc: a pump for the circulation of water, positioned within the collection tank, allows water to flow onto the disc for cooling. The tank, in sheet metal, is completely welded to structural reinforcements that guarantee maximum resistance to torsion/bending. The tank is emptied by opening the draining cap. Folding legs to facilitate transport. **ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, set of wrenches, side stop.

**OPTIONALS:** high-resistance chrome-plated bars, multilayer marine plywood (phenolic) work surface, diamond blades, extension side roller table 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, extension side table in sheet-metal 55x45 cm, goniometer fence, lateral fence, machine with a structure for blades of Ø450 Ø500 mm, precision laser, three-phase motor for models 800 - 1000 - 1200, wheel kit for transport.



Les scies à eau sur table ITC sont conçues pour travailler dans le secteur du bâtiment. Débriteuses de chantier robustes, précises et polyvalentes. Structure en acier. Conçues pour la coupe de tous les matériaux de construction et en pierre (carrelages, Grès porcelainé, blocs de béton, dalles, pierres, marbre, granite). Le coulisement de la tête est fait sur des barres chromées au moyen de coussinets linéaires à recirculation de billes avec protection contre la poussière. Tête de sciage inclinable manuellement pour couper de 90° à 45°. L'ajustement de la profondeur de coupe se fait grâce à une manivelle placée au-dessus du bloc moteur. Conçues pour travailler avec des disques diamant Ø250 Ø300 Ø350 Ø400 mm. Disponibles avec moteur monophasé ou triphasé. Scies avec un système de refroidissement du disque de coupe : une pompe submersible placée à l'intérieur du bac à eau, permet la circulation de l'eau à la direction du disque de coupe. Le bac à eau, en tôle, est entièrement soudé à des renforts structurels qui assurent une grande résistance à la torsion/flexion. La vidange du bac à eau se fait au moyen de l'enlèvement du bouchon. Les jambes sont pliantes pour assurer un transport facile. **ACCESSOIRES FOURNIS:** butée sur table, jeu des clés, manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** barres chromées à haute résistance, plan de travail en bois multicouche marin (phénolique), butée latérale, disque diamant, extension latérale banc à rouleaux 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, extension latérale banc en tôle 55x45 cm, goniomètre, kit roués de transport, laser, machine projetée pour monter disque de coupe Ø450 Ø500 mm., moteur triphasé pour les modèles 800 - 1000 - 1200.



# TAGLIERINA DA CANTIERE IN ALLUMINIO - ITC AL

STONE BENCH SAW - ALUMINUM | SCIE À EAU SUR TABLE - ALUMINIUM



**MADE IN ITALY**

Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof. di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Taglio utile Length of cut Longueur de coupe	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità Speed Vitesse	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm (Min. → Max.)	Max. mm	Max. mm	V - HZ	KW	RPM	WxDxH - cm	KG
ITC 800 AL	250-300- <b>350</b> / 25,4	110	850	230V - 50/60HZ	2,2	2800	135x68x78	75
ITC 1000 AL	250-300- <b>350</b> / 25,4	110	1000	230V - 50/60HZ	2,2	2800	145x68x78	80
ITC 1200 AL	250-300- <b>350</b> / 25,4	110	1200	230V - 50/60HZ	2,2	2800	165x68x78	85
ITC 1500 AL	250-300- <b>350</b> / 25,4	110	1500	230V - 50/60HZ	2,2	2800	192x68x78	90
ITC 1500 AL-T	300-350- <b>400</b> / 25,4	130	1500	400V - 50/60HZ	3	2800	192x68x78	95



Le taglierine ITC AL sono ideali per il settore edile e per tutti coloro che devono movimentare spesso il proprio macchinario.

Molto leggere e resistenti ai processi corrosivi grazie alla struttura in alluminio; solide, precise e versatili, si adattano al taglio di tutti i tipi di materiale (Grès porcellanato, mattoni, manufatti di cemento, laterizi, pietre, marmo, granito). Lo scorrimento della testa avviene su barre cromate per mezzo di cuscinetti lineari a ricircolo di sfera con protezione antipolvere. Inclinazione manuale del ponte per tagli da 90° a 45°.

La regolazione della profondità di taglio avviene tramite volantino posto sopra il gruppo motore.

Sono progettate per lavorare con dischi Ø250 Ø300 Ø350 Ø400 mm.

Disponibili in versione monofase o trifase. Taglierine dotate di un sistema di raffreddamento del disco di taglio: una pompa per il circolo dell'acqua, posizionata all'interno della vasca di raccolta, permette all'acqua di fluire sul disco per svolgere l'azione di raffreddamento.

La vasca, in alluminio, è interamente saldata a rinforzi strutturali che garantiscono massima resistenza a torsioni/flessioni.

Il suo svuotamento si effettua tramite rimozione del tappo di scarico. Gambe pieghevoli per facilitare il trasporto.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** goniometro, manuale d'istruzioni, set di chiavi.

**OPZIONALI:** piano di lavoro in legno marino multistrato (fenolico), battuta laterale, battuta di squadra, disco da taglio diamantato, kit ruote per trasporto, laser di precisione, motore trifase per i modelli 800 - 1000 - 1200, macchina con struttura per dischi da taglio Ø450 Ø500 mm., tavolino laterale a rulli 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, tavolino laterale in lamiera 55x45 cm.



The stone bench saws ITC AL are ideal for the construction sector and for everyone who needs to move their machinery often. Professional wet saw, very light and resistant to corrosive processes, thanks to their structure in aluminium. Solid, precise and versatile they are adaptable to cutting all materials (Grès porcelain stonewares, bricks, items in concrete, brickworks, natural stones, marbles and granites). The head runs on chrome-plated guides by means of linear recirculating ball bearings with anti-dust protection.

Manual inclination of the bridge for cuts from 90° to 45°. Adjustment of the depth of the cut is with a flywheel set above the motor unit.

They are designed to work with blades of Ø250 Ø300 Ø350 Ø400 mm.

Available in single-phase or three-phase version.

Stone bench saws equipped with a cooling system for the cutting disc: a pump for the circulation of water, positioned within the collection tank, allows water to flow onto the disc for cooling.

The tank, in aluminium, is completely welded to structural reinforcements that guarantee maximum resistance to torsion/bending. The tank is emptied by opening the draining cap. Folding legs to facilitate transport.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** goniometer fence, instruction manual, set of wrenches.

**OPTIONALS:** multilayer marine plywood (phenolic) work surface, diamond blades, extension side roller table 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, extension side table in sheet-metal 55x45 cm, lateral fence, machine with structure for lades of Ø450 Ø500 mm, precision laser, side stop, three-phase motor for models 800 - 1000 - 1200, wheel kit for transport.

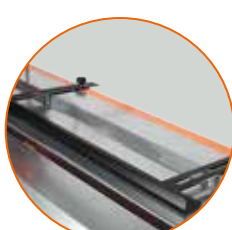


Les scies à eau sur table ITC AL sont conçues pour travailler dans le secteur du bâtiment et pour tous ces qui doivent déplacer souvent leurs propres machines. Débiteuses de chantier très légères et résistantes à la corrosion grâce à leur structure en aluminium. Robustes, précises et polyvalentes, elles sont conçues pour la coupe de tous les matériaux de construction et en pierre (carrelages, Grès porcelainé, blocs de béton, dalles, pierres, marbre, granite). Le coulissement de la tête est fait sur des barres chromées au moyen de coussinets linéaires à recirculation de billes avec protection contre la poussière. Tête de sciage inclinable manuellement pour couper de 90° à 45°. L'ajustement de la profondeur de coupe se fait grâce à une manivelle placée au-dessus du bloc moteur. Conçues pour travailler avec des disques diamant Ø250 Ø300 Ø350 Ø400 mm. Disponibles avec moteur monophasé ou triphasé.

Scies avec un système de refroidissement du disque de coupe : une pompe submersible placée à l'intérieur du bac à eau, permet la circulation de l'eau à la direction du disque de coupe. Le bac à eau, en aluminium, est entièrement soudé à des renforts structurels qui assurent une grande résistance à la torsion/flexion. La vidange du bac à eau se fait au moyen de l'enlèvement du bouchon. Les jambes sont pliantes pour assurer un transport facile.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** goniomètre, jeu des clés, manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** plan de travail en bois multicouche marin (phénolique), butée latérale, butée sur table, disque diamant, extension latérale banc à rouleaux 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, extension latérale banc en tôle 55x45 cm, kit roués de transport, laser, machine projetée pour monter disque de coupe Ø450 Ø500 mm, moteur triphasé pour les modèles 800 - 1000 - 1200.






# TAGLIERINA DA CANTIERE ACCIAIO INOX ITC - ST

STONE BENCH SAW - STAINLESS STEEL | SCIE À EAU SUR TABLE – INOX



**MADE IN ITALY**

Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof. di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Taglio utile Length of cut Longueur de coupe	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità Speed Vitesse	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm (Min. → Max.)	Max. mm	Max. mm	V - HZ	KW	RPM	WxDxH - cm	KG
ITC 800 ST	250-300- <b>350</b> / 25,4	110	850	230V - 50/60HZ	2,2	2800	135x68x78	100
ITC 1000 ST	250-300- <b>350</b> / 25,4	110	1000	230V - 50/60HZ	2,2	2800	145x68x78	110
ITC 1200 ST	250-300- <b>350</b> / 25,4	110	1200	230V - 50/60HZ	2,2	2800	165x68x78	120
ITC 1500 ST	250-300- <b>350</b> / 25,4	110	1500	230V - 50/60HZ	2,2	2800	192x68x78	130
ITC 1500 ST-T	300-350- <b>400</b> / 25,4	130	1500	400V - 50/60HZ	3	2800	192x68x78	135
ITC 2000 ST	250-300- <b>350</b> / 25,4	110	2000	230V - 50/60HZ	2,2	2800	235x68x78	150
ITC 2000 ST-T	300-350- <b>400</b> / 25,4	130	2000	400V - 50/60HZ	3	2800	235x68x78	155

 Le ITC ST rappresentano il top gamma delle taglierine da cantiere.

La loro struttura in acciaio inox garantisce un'ottima resistenza ai processi corrosivi e agli agenti atmosferici.

Macchine di lunga durata, molto solide e precise, si adattano al taglio di tutti i tipi di materiale (Grès porcellanato, mattoni, manufatti di cemento, laterizi, pietre, marmo, granito). Lo scorrimento della testa avviene su barre cromate per mezzo di cuscinetti lineari a ricircolo di sfera con protezione antipolvere. Inclinazione manuale del ponte per tagli da 90° a 45°. La regolazione della profondità di taglio avviene tramite volantino posto sopra il gruppo motore. Sono progettate per lavorare con dischi Ø250 Ø300 Ø350 Ø400 mm.

Disponibili in versione monofase o trifase.

Taglierine dotate di un sistema di raffreddamento del disco di taglio: una pompa per il circolo dell'acqua, posizionata all'interno della vasca di raccolta, permette all'acqua di fluire sul disco per svolgere l'azione di raffreddamento. La vasca, in acciaio inox, è interamente saldata a rinforzi strutturali che garantiscono massima resistenza a torsioni/flessioni.

Il suo svuotamento si effettua tramite rimozione del tappo di scarico.

Gambe pieghevoli per facilitare il trasporto.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** battuta di squadra, manuale d'istruzioni, set di chiavi.

**OPZIONALI:** piano di lavoro in legno marino multistrato (fenolico), battuta laterale, disco da taglio diamantato, goniometro, kit ruote per trasporto, laser di precisione, motore trifase per i modelli 800 - 1000 - 1200, macchina con struttura per dischi da taglio Ø450 Ø500 mm., tavolino laterale a rulli 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, tavolino laterale in lamiera 55x45 cm.

 The ITC ST is top of the range stone bench saws for construction sector.

Their structure in stainless steel ensures maximum resistance to corrosive processes and atmospheric agent.

Long lasting wet saws, very solid and precise; they are suitable for cutting all types of material (Grès porcelain stone-ware, bricks, items in concrete, brickworks, natural stones, marbles and granites).

The head runs on chrome-plated guides by means of linear recirculating ball bearings with anti-dust protection.

Manual inclination of the bridge for cuts from 90° to 45°. Adjustment of the depth of the cut is with a flywheel set above the motor unit.

They are designed to work with blades of Ø250 Ø300 Ø350 Ø400 mm.

Available in single-phase or three-phase version.

Equipped with a cooling system for the cutting disc: a pump for the circulation of water, positioned within the collection tank, allows water to flow onto the disc for cooling.

The tank, in stainless steel, is completely welded to structural reinforcements that guarantee maximum resistance to torsion/bending.

The tank is emptied by opening the draining cap. Folding legs to facilitate transport.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, set of wrenches, side stop.

**OPTIONALS:** multilayer marine plywood (phenolic) work surface, diamond blade, extension side roller table 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, extension side table in sheet-metal 55x45 cm, goniometer fence, lateral fence, machine with structure for blades of Ø450 Ø500 mm, precision laser, three-phase motor for models 800 - 1000 - 1200, wheel kit for transport.

 Les ITC ST représentent la haute de gamme de scies à eau sur table. Conçues pour travailler soit dans le secteur du bâtiment soit dans ce de la pierre. Débiteuses de chantier très résistantes à la corrosion et aux intempéries grâce à leur structure en acier inox. Extrêmement durables, robustes et précises, elles sont conçues pour la coupe de tous les matériaux de construction et en pierre (carrelages, Grès porcelainé, blocs de béton, dalles, pierres, marbre, granite). Le coulissement de la tête est fait sur des barres chromées au moyen de coussinets linéaires à recirculation de billes avec protection contre la poussière. Tête de sciage inclinable manuellement pour couper de 90° à 45°.

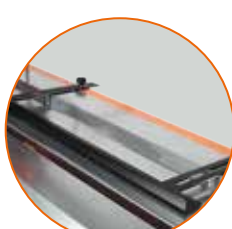
L'ajustement de la profondeur de coupe se fait grâce à une manivelle placée au-dessus du bloc moteur. Conçues pour travailler avec des disques diamant Ø250 Ø300 Ø350 Ø400 mm. Disponibles avec moteur monophasé ou triphasé.

Scies avec un système de refroidissement du disque de coupe : une pompe submersible placée à l'intérieur du bac à eau, permet la circulation de l'eau à la direction du disque de coupe. Le bac à eau, en acier inox, est entièrement soudé à des renforts structurels qui assurent une grande résistance à la torsion/flexion. La vidange du bac à eau se fait au moyen de l'enlèvement du bouchon.

Les jambes sont pliantes pour assurer un transport facile.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** butée sur table, jeu des clés, manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** plan de travail en bois multicouche marin (phénolique), butée latérale, disque diamant, extension latérale banc à rouleaux 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, extension latérale banc en tôle 55x45 cm, goniomètre, kit roués de transport, laser, machine projetée pour monter disque de coupe Ø450 Ø500 mm, moteur triphasé pour les modèles 800 - 1000 - 1200.





# SEGATRICE PER MARMO C/TRASMISSIONE A CINGHIA - ITC AV/AA

STONE BENCH SAW - BELT DRIVE | SCIE À EAU SUR TABLE – TRANSMISSION PAR COURROIE



**MADE IN ITALY**

Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof. di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Taglio utile Length of cut Longueur de coupe	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità Speed Vitesse	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm (Min. → Max.)	Max. mm	Max. mm	V - HZ	KW	RPM	WxDxH - cm	KG
ITC 1200 AV	300-350 / 25,4	110	1200	230V - 50/60HZ	2,2	2800	200x68x90	125
ITC 1200 AV-T	300-350-400 / 25,4	130	1200	400V - 50/60HZ	3	2800	200x68x90	130
ITC 1200 AA	300-350 / 25,4	110	1200	230V - 50/60HZ	2,2	2800	200x68x90	145
ITC 1200 AA-T	300-350-400 / 25,4	130	1200	400V - 50/60HZ	3	2800	200x68x90	150
ITC 1500 AV	300-350 / 25,4	110	1500	230V - 50/60HZ	2,2	2800	230x68x90	135
ITC 1500 AV-T	300-350-400 / 25,4	130	1500	400V - 50/60HZ	3	2800	230x68x90	140
ITC 1500 AA	300-350 / 25,4	110	1500	230V - 50/60HZ	2,2	2800	238x68x90	155
ITC 1500 AA-T	300-350-400 / 25,4	130	1500	400V - 50/60HZ	3	2800	238x68x90	160
ITC 2000 AV	300-350 / 25,4	110	2000	230V - 50/60HZ	2,2	2800	275x68x90	160
ITC 2000 AV-T	300-350-400 / 25,4	130	2000	400V - 50/60HZ	3	2800	275x68x90	165
ITC 2000 AA	300-350 / 25,4	110	2000	230V - 50/60HZ	2,2	2800	290x68x90	185
ITC 2000 AA-T	300-350-400 / 25,4	130	2000	400V - 50/60HZ	3	2800	290x68x90	190



Segatrice universale AV/AA con trasmissione a cinghia dentata. Perfetta sia per lavori da cantiere che per piccole-medie marmorie.

Ideale per il taglio di laterizi, pietre, materiali lapidei, mattoni, marmo, granito e Grès porcellanato.

Macchina solida e precisa, disponibile con avanzamento manuale della testa di taglio (tramite volantino posto sul lato dx della macchina) – modello “AV” – o motorizzato (con inverter per la regolazione della velocità di avanzamento) – modello “AA”. A differenza delle versioni base (ITC – ITC AL – ITC ST) l'operatore lavora da fermo senza dover accompagnare la testa durante il taglio. Lo scorrimento della testa avviene su barre cromate e rettificata per mezzo di cuscinetti lineari a ricircolo di sfera con protezione antipolvere. Inclinazione manuale del ponte per tagli da 90° a 45°.

La regolazione della profondità di taglio avviene tramite volantino posto sopra il gruppo motore. Sono progettate per lavorare con dischi Ø300 Ø350 Ø400 Ø450 mm. Disponibile in versione monofase e trifase. Segatrice dotata di un sistema di raffreddamento del disco di taglio: una pompa per il circolo dell'acqua, posizionata all'interno della vasca di raccolta, permette all'acqua di fluire sul disco per svolgere l'azione di raffreddamento. La vasca, in lamiera, è interamente saldata a rinforzi strutturali che garantiscono massima resistenza a torsioni/flessioni. Il suo svuotamento si effettua tramite rimozione del tappo di scarico. Gambe pieghevoli per facilitare il trasporto.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** battuta laterale, battuta di squadra, manuale d'istruzioni, set di chiavi, tavolino laterale a rulli 100x50 cm.

**OPZIONALI:** struttura rialzata per l'utilizzo di dischi da taglio Ø450 o Ø500 mm, piano di lavoro in legno marino multistrato (fenolico), disco da taglio diamantato, goniometro, kit ruote per trasporto, laser di precisione, motore trifase 4KW, motore per regolazione altezza di taglio (sulle versioni AA e AA-T), tavolino laterale a rulli supplementare 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, tavolino laterale in lamiera 55x45 cm



Marble bench saw ITC AV/AA with toothed belt-drive transmission system. Perfect for both building sites and for small-medium marble-works. Ideal for cutting brickworks, natural stones and stone-like materials, bricks, marbles, granites and Grès porcelain stonewares. A solid and precise wet saw, available with manual advancement of the cutting head (by means of a flywheel on the right hand side of the machine) – model “AV” – or motorized (with inverter for regulating the speed of advancement) – model “AA”. Unlike the basic versions (ITC – ITC AL – ITC ST) the operator remains stationary, without having to move with the head during cutting.

The head runs on chrome-plated guides straightened by means of linear recirculating bearings with anti-dust protection. Manual inclination of the bridge for cuts from 90° to 45°. Adjustment of the depth of the cut is with a flywheel set above the motor unit. They are designed to work with blades of Ø300 Ø350 Ø400 and Ø450 mm. Available in single-phase or three-phase version.

Sawing-machine equipped with a cooling system for the cutting disc: a pump for the circulation of water, positioned within the collection tank, allows water to flow onto the disc for cooling. The tank, in sheet metal, is completely welded to structural reinforcements that guarantee maximum resistance to torsion/bending. The tank is emptied by opening the draining cap. Folding legs to facilitate transport. **ACCESSORIES SUPPLIED:** extension side roller table 100x50 cm, instruction manual, lateral fence, set of wrenches, side stop.

**OPTIONALS:** raised structure for using blade of Ø450 o Ø500 mm, multilayer marine plywood (phenolic) work surface, diamond blades, extension side table in sheet metal 55x45 cm, goniometer fence, motor for adjusting depth of cut (on versions AA and AA-T), precision laser, supplementary extension side roller table 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, threephase 4KW motor, wheel kit for transport.



Débiteuse universelle AV/AA avec transmission par courroie crantée. Parfaite soit pour les travaux de chantier que pour les petites-moyens marbreries. Idéale pour la coupe de briques, pierre naturelle, marbre, grante, Grès porcelainé. Cette scie à eau sur table, robuste et précise, est disponible en deux versions : avec avancement manuel de la tête de coupe (par volant positionné à droite de la machine) – le modèle « AV » - ou motorisé (avec variateur pour la vitesse de coupe) – le modèle « AA ».

Différemment de versions de base (ITC – ITC AL – ITC ST) l'opérateur travaille étant immobile, sans accompagner la tête pendant la coupe.

Le coulisement de la tête est fait sur des barres chromées au moyen de coussinets linéaires à recirculation de billes avec protection contre la poussière. Tête de sciage inclinable pour couper de 90° à 45°. L'ajustement de la profondeur de coupe se fait grâce à une manivelle placée audessus du bloc moteur. Conçues pour travailler avec des disques diamant Ø300 Ø350 Ø400 Ø450 mm.

Disponible avec moteur monophasé ou triphasé. Scie avec un système de refroidissement du disque de coupe : une pompe submersible placée à l'intérieur du bac à eau, permet la circulation de l'eau à la direction du disque de coupe. Le bac à eau, en tôle, est entièrement soudé à des renforts structurels qui assurent une grande résistance à la torsion/flexion.

La vidange du bac à eau se fait au moyen de l'enlèvement du bouchon.

Les jambes sont pliantes pour assurer un transport facile.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** butée latérale, butée sur table, extension latérale banc à rouleaux 100x50 cm, jeu des clés, manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** structure surélevée pour user de disques Ø450 o Ø500 mm, plan de travail en bois multicouche marin (phénolique), disque diamant, extension latérale banc à rouleaux supplémentaire 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, extension latérale banc en tôle 55x45 cm, goniomètre, kit roués de transport, laser, moteur pour le réglage de la hauteur de coupe sur modèles AA et AA-T, moteur triphasé 4KW.

# SEGATRICE A PONTE CON AVANZAMENTO MANUALE - ITC AVS

BRIDGE SAW - MANUAL VERSION | SCIE À PONT - MANUELLE



**MADE IN ITALY**

Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof. di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Taglio utile Length of cut Longueur de coupe	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità Speed Vitesse	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm (Min. → Max.)	Max. mm	Max. mm	V - HZ	KW	RPM	WxDxH - cm	KG
ITC 1200 AVS	300- <b>350</b> / 25,4	110	1200	230V - 50/60HZ	2,2	2800	192x67x92	160
ITC 1200 AVS-T	300-350- <b>400</b> / 25,4	130	1200	400V - 50/60HZ	3	2800	192x67x92	165
ITC 1500 AVS	300- <b>350</b> / 25,4	110	1500	230V - 50/60HZ	2,2	2800	222x67x92	180
ITC 1500 AVS-T	300-350- <b>400</b> / 25,4	130	1500	400V - 50/60HZ	3	2800	222x67x92	185
ITC 2000 AVS	300- <b>350</b> / 25,4	110	2000	230V - 50/60HZ	2,2	2800	262x67x92	200
ITC 2000 AVS-T	300-350- <b>400</b> / 25,4	130	2000	400V - 50/60HZ	3	2800	262x67x92	205



Segatrice a ponte ITC AVS con avanzamento manuale della testa di taglio (tramite volantino posto sul lato dx della macchina). Il sistema monotrave (in alluminio) e la struttura rinforzata, rendono questa segatrice molto robusta, compatta e precisa. Ideata e progettata per lavori in marmeria. Perfetta per il taglio di lastre di pietra naturale, marmo, granito, Grès porcellanato ma anche per laterizi, mattoni. La trasmissione a cinghia dentata permette all'operatore di lavorare da fermo senza dover accompagnare la testa durante il taglio.

Inclinazione manuale del ponte da 90° a 0° tramite semplice leva o riduttore – per chi desidera una maggior precisione durante l'operazione di settaggio dei gradi. La regolazione della profondità di taglio avviene tramite volantino posto sopra il gruppo motore. Progettata per lavorare con dischi Ø300 Ø350 Ø400 Ø450 mm. Disponibile in versione monofase e trifase. Il piano di lavoro, in legno marino multistrato (fenolico), garantisce stabilità, resistenza alla flessione, resistenza all'acqua e all'umidità. Dotata di un sistema di raffreddamento del disco di taglio: una pompa per il circolo dell'acqua, posizionata all'interno della vasca di raccolta, permette all'acqua di fluire sul disco per svolgere l'azione di raffreddamento. La vasca, in lamiera, è interamente saldata a rinforzi strutturali che garantiscono massima resistenza a torsioni/flessioni.

Il suo svuotamento si effettua tramite rimozione del tappo di scarico.

Gambe smontabili per facilitare il trasporto. **ACCESSORI IN DOTAZIONE:** battuta laterale, battuta di squadra, manuale d'istruzioni, set di chiavi, tavolino laterale a rulli 100x50 cm. **OPZIONALI:** struttura rialzata per l'utilizzo di dischi da taglio Ø450 o Ø500 mm. disco da taglio diamantato, goniometro, laser di precisione, motore trifase 4KW, riduttore di per regolazione gradi, tavolino laterale a rulli supplementare 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, tavolino laterale in lamiera 55x45 cm.



Bridge saw ITC AVS with manual advancement of the cutting head (by means of a flywheel on the right hand side of the machine). The single beam system (in aluminium) and the reinforced structure make this saw very tough, compact and precise. Devised and designed for marble-works.

Perfect for cutting slabs of natural stone, marble, granite and Grès porcelain stoneware, but also for bricks and brickwork. Toothed belt transmission means that the operator can remain stationary without having to move with the cutting head.

Manual inclination of the bridge from 90° to 0° by means of a simple lever or reduction gear – for those who wish greater precision during the operation of setting the degrees. Adjustment of cutting depth is by means of a flywheel above the motor unit. Designed to function with blades of Ø300 Ø350 Ø400 Ø450 mm.

Available in single-phase or three-phase version. The work surface, in multilayer marine plywood (phenolic), ensures stability, resistance to bending, resistance to water and damp.

Equipped with a cooling system for the cutting disc: a pump for the circulation of water, positioned within the collection tank, allows water to flow onto the disc for cooling.

The tank, in sheet metal, is completely welded to structural reinforcements that guarantee maximum resistance to torsion/bending. The tank is emptied by opening the draining cap. Detachable legs to facilitate transport.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** extension side roller table 100x50 cm, instruction manual, lateral fence, set of wrenches, side stop.

**OPTIONALS:** raised structure for using blade of Ø450 o Ø500 mm, diamond blades, extension side table in sheet metal 55x45 cm, goniometer fence, precision laser, reducer for degrees regulating, supplementary extension side roller table 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, three-phase 4KW motor.

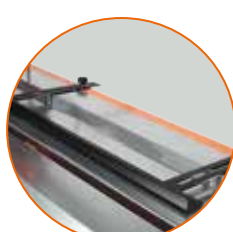


Scie à pont ITC AVS avec avancement manuel de la tête de coupe (par volant positionné à droite de la machine). Le système monopoutre (en aluminium) et la structure renforcée, ils rendent cette débiteuse extrêmement robuste, compacte et précise.

Conçue pour des travaux en marbrerie, elle est parfaite pour la coupe de pierre naturelle, marbre, granite, Grès porcelainé, briques. La transmission par courroie crantée permet à l'opérateur de travailler étant immobile, sans accompagner la tête pendant la coupe. Tête de sciage inclinable, pour couper de 90° à 0°, par un levier ou, pour ceux que désirent plus précision pendant les opérations de réglage des degrés, par un réducteur. L'ajustement de la profondeur de coupe se fait grâce à une manivelle placée au-dessus du bloc moteur. Scie conçue pour travailler avec des disques diamant Ø300 Ø350 Ø400 Ø450 mm. Disponible avec moteur monophasé ou triphasé. Le plan de travail est en bois multicouche marin (phénolique) et ça assure stabilité, résistance à la flexion, résistance à l'eau et à l'humidité. Scie avec un système de refroidissement du disque de coupe : une pompe submersible placée à l'intérieur du bac à eau, permet la circulation de l'eau à la direction du disque de coupe. Le bac à eau, en tôle, est entièrement soudé à des renforts structurels qui assurent une grande résistance à la torsion/flexion. La vidange du bac à eau se fait au moyen de l'enlèvement du bouchon. Les jambes sont démontables pour assurer un transport facile.

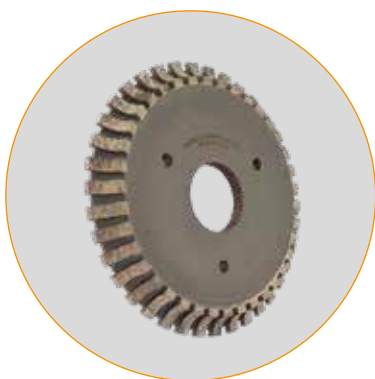
**ACCESSOIRES FOURNIS:** butée latérale, butée sur table, extension latérale banc à rouleaux 100x50 cm, jeu des clés, manuel d'instruction. **ACCESSOIRES OPTIONALS:** structure surélevée pour user de disques Ø450 o Ø500 mm., disque diamant, extension latérale banc à rouleaux supplémentaire 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, extension latérale banc en tôle 55x45 cm, goniomètre, laser, moteur triphasé 4KW, réducteur pour le réglage des degrés.

A richiesta disponibile anche in versione 1400 RPM – Available upon request with 1400 RPM – Disponible sur demande avec 1400 RPM



# SEGATRICE A PONTE CON AVANZAMENTO MOTORIZZATO - ITC AAS

BRIDGE SAW - MOTORISED | SCIE À PONT - MOTORISÉE



## OPTIONAL

Mola per profilo a mezzo toro

Grinding wheels for half-bullnose edge

Fraise à profil semi-arrondi



**MADE IN ITALY**



Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof. di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Taglio utile Length of cut Longueur de coupe	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità Speed Vitesse	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm (Min. → Max.)	Max. mm	Max. mm	V - HZ	KW	RPM	WxDxH - cm	KG
ITC 1200 AAS	300- <b>350</b> / 25,4	110	1200	230V - 50/60HZ	2,2	2800	192x67x92	220
ITC 1200 AAS-T	300-350- <b>400</b> / 25,4	130	1200	400V - 50/60HZ	3	2800	192x67x92	230
ITC 1500 AAS	300- <b>350</b> / 25,4	110	1500	230V - 50/60HZ	2,2	2800	222x67x92	235
ITC 1500 AAS-T	300-350- <b>400</b> / 25,4	130	1500	400V - 50/60HZ	3	2800	222x67x92	245
ITC 2000 AAS	300- <b>350</b> / 25,4	110	2000	230V - 50/60HZ	2,2	2800	262x67x92	260
ITC 2000 AAS-T	300-350- <b>400</b> / 25,4	130	2000	400V - 50/60HZ	3	2800	262x67x92	270



Segatrice a ponte ITC AAS con avanzamento motorizzato della testa di taglio (con inverter per la regolazione della velocità di avanzamento). Trasmissione a cinghia dentata. Il sistema monotrave (in alluminio) e la struttura rinforzata rendono la segatrice molto robusta, compatta e precisa. Ideata e progettata per lavori in marmaria. Perfetta per il taglio di pietre naturali, marmo, granito, Grès porcellanato, laterizi, mattoni. Inclinazione del ponte da 90° a 0° tramite riduttore (sul lato dx della macchina). L'innovativo sistema d'inclinazione a 0° permette di lavorare anche in orizzontale, rendendo possibile l'utilizzazione di un kit foratura per la realizzazione di fori in mattonelle, marmo e granito (diam. max. 80 mm).

La regolazione della profondità di taglio avviene tramite volantino posto sopra il gruppo motore. Macchine progettate per lavorare con dischi Ø300 Ø350 Ø400 Ø450 mm. Disponibili in versione monofase e trifase. Il piano di lavoro, in legno marino multistrato (fenolico), garantisce stabilità, resistenza alla flessione, resistenza all'acqua e all'umidità.

Dotata di un sistema di raffreddamento del disco di taglio: una pompa per il circolo dell'acqua, posizionata all'interno della vasca di raccolta, permette all'acqua di fluire sul disco per svolgere l'azione di raffreddamento. La vasca, in lamiera, è interamente saldata a rinforzi strutturali che garantiscono massima resistenza a torsioni/flessioni. Il suo svuotamento si effettua tramite rimozione del tappo di scarico. Gambe smontabili per facilitare il trasporto.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** battuta laterale, battuta di squadra, manuale d'istruzioni, quadro elettrico, set di chiavi, tavolino laterale a rulli 100x50 cm.

**OPZIONALI:** struttura rialzata per l'utilizzo di dischi da taglio Ø450 o Ø500 mm., disco da taglio diamantato, goniometro, kit foratura, laser di precisione, motore per regolazione altezza di taglio, motore trifase 4KW, riduttore di velocità per il motore di taglio, tavolino laterale a rulli supplementare 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, tavolino laterale in lamiera 55x45 cm.



Bridge saw ITC AAS with motorized advancement of the cutting head (with inverter for regulation of advancement speed). Toothed belt transmission. The single beam system (in aluminium) and the reinforced structure make this saw very tough, compact and precise. Devised and designed for marble-works. Perfect for cutting natural stone, marble, granite, Grès porcelain stoneware, bricks and brickwork. Inclination of the bridge from 90° to 0° by means of reduction gear (on the right hand side of the machine). The innovative system of inclination at 0° means that you can also work in the horizontal, making it possible to use a drilling kit. This accessory allows the operator to realize boring holes (maximum 80 mm) in paving tiles, marble and granite. Adjustment of cutting depth is by means of a flywheel above the motor unit. Designed to function with blades of Ø300 Ø350 Ø400 Ø450 mm. Available in single-phase or three-phase version. The work surface, in multilayer marine plywood (phenolic), ensures stability, resistance to bending, resistance to water and damp. Equipped with a cooling system for the cutting disc: a pump for the circulation of water, positioned within the collection tank, allows water to flow onto the disc for cooling.

The tank, in sheet metal, is completely welded to structural reinforcements that guarantee maximum resistance to torsion/bending.

The tank is emptied by opening the draining cap. Detachable legs to facilitate transport.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** electrical switchboard, extension side roller table 100x50 cm, instruction manual, lateral fence, set of wrenches, side stop.

**OPTIONALS:** raised structure for using blade of Ø450 o Ø500 mm., diamond blades, drilling kit, extension side table in sheet metal 55x45 cm, goniometer fence, motor for adjustment of cutting depth, precision laser, speed reducer of the cutting motor, supplementary side table with rollers 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, three-phase 4KW motor.

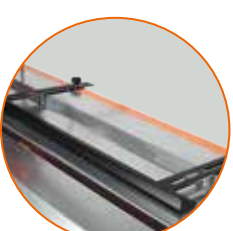


Scie à pont ITC AAS avec avancement motorisé de la tête de coupe (avec variateur pour la vitesse de coupe). La transmission est par courroie crantée. Le système monopoutre (en aluminium) et la structure renforcée, ils rendent cette débiteuse très robuste, compacte et précise. Conçue pour des travaux en marbrerie, elle est parfaite pour la coupe de pierre naturelle, marbre, granite, Grès porcelainé, briques. Tête de sciage inclinable, pour couper de 90° à 0°, par un réducteur positionné à droite de la machine. Le système innovateur d'inclinaison à 0° permet de travailler même dans le sens horizontal en rendant possible l'utilisation d'un kit de perçement qui donne la possibilité de réaliser des trous (diamètre maximum 80 mm) sur carreau, marbre ou granite. L'ajustement de la profondeur de coupe se fait grâce à une manivelle placée audessus du bloc moteur. Travaillent avec des disques diamant Ø300 Ø350 Ø400 Ø450 mm. Disponible avec moteur monophasé ou triphasé. Le plan de travail est en bois multicouche marin (phénolique) et ça assure stabilité, résistance à la flexion, résistance à l'eau et à l'humidité. Scie avec un système de refroidissement du disque de coupe : une pompe submersible placée à l'intérieur du bac à eau, permet la circulation de l'eau à la direction du disque de coupe. Le bac à eau, en tôle, est entièrement soudé à des renforts structurels qui assurent une grande résistance à la torsion/flexion. La vidange du bac à eau se fait au moyen de l'enlèvement du bouchon. Les jambes sont démontables pour assurer un transport facile.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** butée latérale, butée sur table, extension latérale banc à rouleaux 100x50 cm, jeu des clés, manuel d'instruction, tableau électrique.

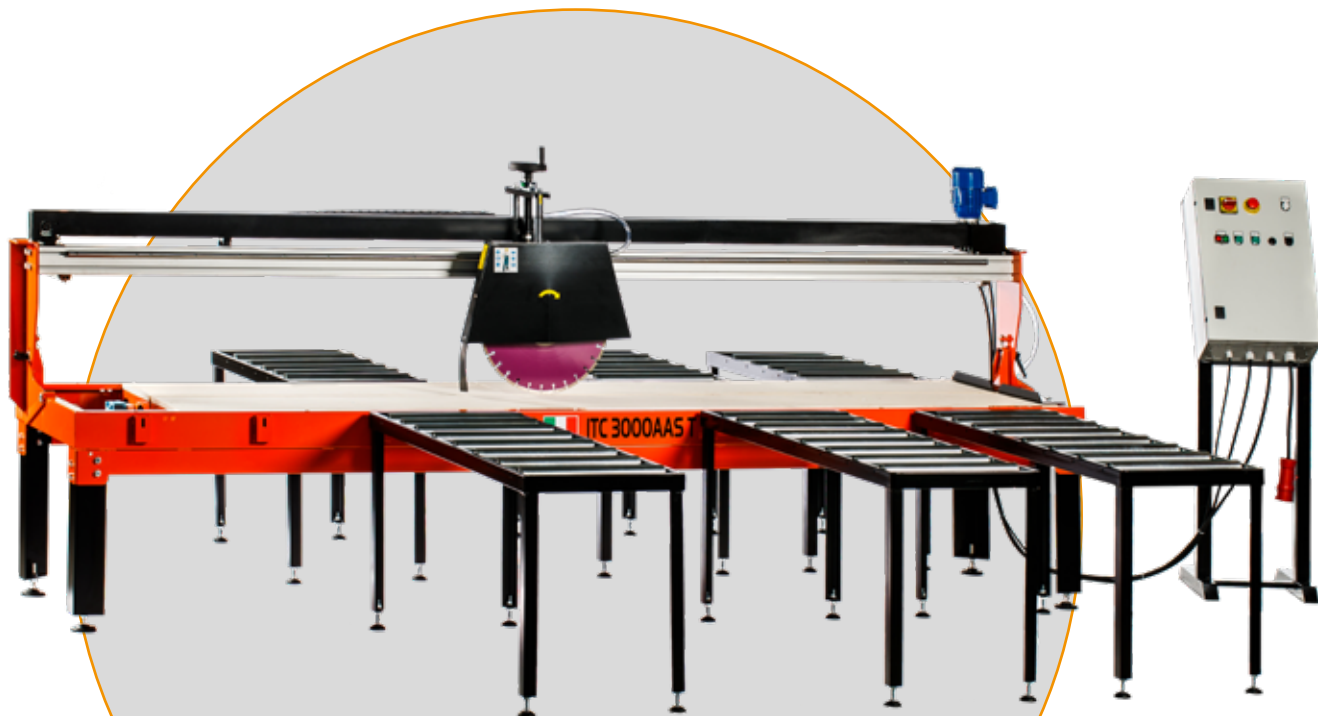
**ACCESSOIRES OPTIONALS:** structure surélevée pour user de disques Ø450 o Ø500 mm., disque diamant, extension latérale banc à rouleaux supplémentaire 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, réducteur de vitesse-moteur de coupe, extension latérale banc en tôle 55x45 cm, goniomètre, kit de perçement pour la réalisation des trous, laser, moteur pour le réglage de la hauteur de coupe, moteur triphasé 4KW.

A richiesta disponibile anche in versione 1400 RPM – Available upon request with 1400 RPM – Disponible sur demande avec 1400 RPM



# SEGATRICE A PONTE ITC 3000 AAS-T CON AVANZAMENTO MOTORIZZATO

BRIDGE SAW - WITH MOTORIZED ADVANCEMENT | SCIE À PONT - AVEC AVANCEMENT MOTORISÉ



## OPTIONAL

Mola per profilo a mezzo toro

Grinding wheels for half-bullnose edge

Fraise à profil semi-arrondi



**MADE IN ITALY**



Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof.di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Taglio utile Length of cut Longueur de coupe	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità Speed Vitesse	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm (Min. -> Max.)	Max. mm	Max. mm	V - HZ	KW	RPM	WxHxD - cm	KG
ITC 3000 AAS-T4	400-450 / 25,4-30	155	3000	400V - 50/60/Hz	4	1420	365x89x150	440
ITC 3000 AAS-T5	400-450 / 25,4-30	155	3000	400V - 50/60 Hz	5	2840	365x89x150	430



Segatrice a ponte ITC 3000 AAS-T con avanzamento motorizzato della testa di taglio (con inverter per la regolazione della velocità di avanzamento) e trasmissione a cinghia dentata. Il sistema monotrave è dotato di un profilo strutturale in alluminio a sezione quadra che garantisce massima robustezza e precisione. La macchina è dotata di 4 gambe smontabili equipaggiate con piedini di regolazione.

Progettata per lavori in marmeria e nella grande industria lapidea. Ideata per il taglio di grandi lastre in pietra naturale, marmo, granito, Grès porcellanato, ecc. Inclinazione del ponte da 90° a 45° tramite volantino posto nel lato destro del basamento macchina. La testa di taglio sia a 90° che a 45° è perfettamente in linea con il centro della macchina; questa caratteristica permette di avere una più ampia superficie di appoggio della lastra.

La regolazione della profondità di taglio avviene tramite volantino posto sopra il gruppo motore. Il piano di lavoro, in legno marino multistrato (fenolico), garantisce stabilità, resistenza alla flessione, resistenza all'acqua e all'umidità. Dotata di un sistema di raffreddamento del disco di taglio: una pompa per il circolo dell'acqua, posizionata all'interno della vasca di raccolta, permette all'acqua di fluire sul disco per svolgere l'azione di raffreddamento. Vasca autoportante in lamiera - con telaio aggiuntivo di sostegno - interamente saldata a rinforzi strutturali che garantiscono massima resistenza a torsioni/flessioni. Il suo svuotamento si effettua tramite rimozione del tappo di scarico.

La vasca è munita di agganci per l'utilizzo di 8 banchi laterali di appoggio, 4 frontali e 4 posteriori, aventi lo scopo di agevolare la movimentazione delle lastre e donare maggior stabilità alla macchina. Ciascun banco è costituito da 4 gambe con piedini di regolazione.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** battuta laterale, battuta di squadra, laser di precisione, manuale d'istruzioni, quadro elettrico, set di chiavi, 3 tavolini laterali a rulli 150x50 cm.

**OPZIONALI:** disco da taglio diamantato, goniometro, motore per regolazione altezza di taglio, riduttore di velocità per il motore di taglio, tavolini laterali a rulli supplementari 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm.



Bridge saw ITC 3000 AAS-T with motorized advancement of the cutting head (with inverter for regulation of advancement speed). Toothed belt transmission.

The single beam system, constituted by structural square aluminium profile, makes this saw very tough and precise. 4 detachable legs equipped with adjustable feet. Devised and designed for marble workshop and big stone industries.

Perfect for cutting natural stone, marble, granite, Grès porcelain stoneware, etc. Inclination of the bridge from 90° to 45° by means of a handwheel placed in the right side of the machine base.

The cutting head, both at 90° and 45°, is perfectly in line with the middle of the machine; this feature allows to have a big surface for leaning slabs.

Adjustment of cutting depth is by means of a flywheel above the motor unit.

The work surface, in multilayer marine plywood (phenolic), ensures stability, resistance to bending, resistance to water and damp. Equipped with a cooling system for the cutting disc: a pump for the circulation of water, positioned within the collection tank, allows water to flow onto the disc for cooling.

The self-supporting tank, in sheet metal, has an extra support frame and it's completely welded to structural reinforcements that guarantee maximum resistance to torsion/bending.

Its emptying is made by opening the draining cap.

The tank has some hooks for using 8 side roller tables, 4 front and 4 rear, which aim is to facilitate the slabs movement and giving greater stability to the machinery.

Each side roller table has 4 legs with adjustable feet.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** electrical switchboard, 3 extension side roller tables 150x50 cm, instruction manual, lateral fence, precision laser, set of wrenches, side stop.

**OPTIONALS:** diamond blades, goniometer fence, motor for adjustment of cutting depth, speed reducer for the cutting motor, supplementary side table with rollers 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm.



Scie à pont ITC 3000 AAS-T avec avancement motorisé de la tête de coupe (avec variateur pour la vitesse de coupe). La transmission est par courroie crantée. Le système monopoutre, constitué d'un profilé structural en aluminium à section carré, rend cette débiteuse très robuste et précise. Les jambes démontables ont pieds réglables. Conçue pour des travaux en marbrerie et dans l'industrie de la pierre. Parfaite pour la coupe de pierre naturelle, marbre, granite, Grès porcelainé, etc. Tête de sciage inclinable, pour couper de 90° à 45°, par un volant de manœuvre positionné à droite de la machine. La tête de coupe, soit à 90° soit à 45°, est parfaitement alignée au centre de la machine ; cette caractéristique permet d'avoir une plus grande surface d'appui de la dalle.

L'ajustement de la profondeur de coupe se fait grâce à une manivelle placée au-dessus du bloc moteur.

Le plan de travail est en bois multicouche marin (phénolique) et ça assure stabilité, résistance à la flexion, résistance à l'eau et à l'humidité. Scie avec un système de refroidissement du disque de coupe : une pompe submersible placée à l'intérieur du bac à eau, permet la circulation de l'eau à la direction du disque de coupe. Le bac à eau autoportante en tôle est constituée d'un châssis additionnel de soutien et est entièrement soudé à des renforts structurels qui assurent une grande résistance à la torsion/flexion. Son vidange se fait au moyen de l'enlèvement du bouchon.

À l'extérieur du bac à eau il y a des attelages pour monter 8 extensions latérales bancs à rouleaux, 4 frontaux et 4 postérieurs, qui ont le but de faciliter le déplacement des dalles et donner plus de stabilité à la machine. Chaque banc à 4 jambe avec pieds réglables.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** butée latérale, butée sur table, 3 extensions latérales bancs à rouleaux 150x50 cm, jeu des clés, laser, manuel d'instruction, tableau électrique.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** disque diamant, extension latérale banc à rouleaux supplémentaire 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, goniomètre, moteur pour le réglage de la hauteur de coupe, réducteur de vitesse-moteur de coupe.

A richiesta disponibile con avanzamento manuale – tramite volantino / Available upon request with manual advancement – by means of a flywheel / Disponible sur demande avec advancement manuel – par volant



# TAGLIAPIASTRELLE ELETTRICA - ITC FAST

ELECTRIC TILE SAW | SCIE À CARRELAGE ÉLECTRIQUE



**MADE IN ITALY**

Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof. di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Taglio utile Lenght of cut Longueur de coupe	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità Speed Vitesse	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm	Max. mm	Max. mm	V - HZ	KW	RPM	WxDxH - cm	KG
FAST 800	200-250 / 25,4	60	700	230V - 50/60HZ	1,1	2800	120x60x60	55
FAST 1000	200-250 / 25,4	60	1000	230V - 50/60HZ	1,1	2800	135x60x60	65
FAST 1200	200-250 / 25,4	60	1200	230V - 50/60HZ	1,1	2800	145x60x60	75



La FAST è una taglia-piastrelle elettrica, solida e leggera, ideale per il taglio intensivo di ceramica, monocottura, Grès porcellanato e per tagli occasionali di pietra naturale. Il gruppo motore scorre su una trave in acciaio mediante cuscinetti lineari a circolo di sfera con protezione antipolvere. La testa di taglio è basculante e può essere bloccata, tramite manovella, all'altezza desiderata. La macchina è predisposta per tagli da 90° a 45° e può lavorare con disco diamantato da Ø200 Ø250 mm.

Disponibile solo in versione monofase.

Dotata di un sistema di raffreddamento del disco di taglio: all'interno della vasca di raccolta è posizionata una pompa per il circolo dell'acqua. Gambe pieghevoli per facilitare il trasporto.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** battuta di squadro, kit ruote per trasporto, manuale d'istruzioni, set di chiavi.

**OPZIONALI:** battuta laterale, disco da taglio diamantato, goniometro, laser di precisione, tavolino laterale in lamiera 55x45 cm.



The FAST is an electric tile cutter, solid and light, ideal for intensive cutting of ceramic tiles, single-fired bricks, Grès porcelain stone-ware and for occasional cutting of natural stones. The motor unit runs on a steel shaft by means of linear recirculating ball bearings with anti-dust protection. The cutting head is pivoting and can be locked, with a handle, at the desired height. The machine is designed for cuts from 90° to 45° and can function with a diamond blades of Ø200 Ø250 mm.

Available only in single-phase version.

Equipped with a cutting disc cooling system: there is a water circulation pump in the collection tank. Folding legs to facilitate transport.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, set of wrenches, side stop, wheel kit for transport.

**OPTIONALS:** diamond blades, extension side table in sheet metal 55x45 cm, goniometer fence, precision laser.



La FAST est une scie de carrelage électrique, robuste et légère, idéale pour la coupe intensive de carrelage, faïence, Grès porcelainé et pour la coupe occasionnelle de pierre naturelle.

Le coulissement de la tête est fait sur un pont en acier au moyen de coussinets linéaires à recirculation de billes avec protection contre la poussière.

La tête de sciage basculante et une manivelle permet le réglage de la hauteur de coupe désirée ; tête inclinable manuellement pour couper de 90° à 45°. Travaille avec disque diamant Ø200 Ø250 mm. Disponible seulement avec moteur monophasé.

Scie avec système de refroidissement du disque de coupe : à l'intérieur du bac à eau il y a une pompe submersible pour la circulation de l'eau. Les jambes sont pliantes pour assurer un transport facile.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** butée sur table, jeu des clés, kit roués de transport, manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** butée latérale, disque diamant, extension latérale banc en tôle 55x45 cm, goniomètre, laser.

# TAGLIERINA PER MATTONI - ITC SM

MASONRY BRICK SAW | SCIE DE MAÇONNERIE



**MADE IN ITALY**

Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof. di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Taglio utile Length of cut Longueur de coupe	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità Speed Vitesse	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm (Min. → Max.)	Max. mm	Max. mm	V - HZ	KW	RPM	WxDxH - cm	KG
ITC SM 350	350 / 25,4	110	800	230V - 50/60HZ	2,2	2800	140x64x90	90
ITC SM 400	350-400 / 25,4	130	800	230V - 50/60HZ	2,2	2800	140x64x90	94
ITC SM 400-T	350-400 / 25,4	130	800	400V - 50/60HZ	3	2800	140x64x90	98



Le taglierine SM sono ideali per lavori nei cantieri edili. Solide, precise e versatili, sono particolarmente indicate per il taglio di mattoni, cordoli di cemento, tufo e tutti i materiali caratteristici del settore delle costruzioni. Le SM eseguono tagli grazie alla movimentazione manuale del carrello.

Un sistema di blocco/sblocco del braccio motore permette – tramite movimentazione di viti – la regolazione dell'altezza di taglio.

Possibilità di tagliare a 45° quando il braccio motore è parallelo al piano di taglio. Sono progettate per lavorare con dischi da Ø350 Ø400 mm. Disponibili in versione monofase o trifase. Taglierine dotate di un sistema di raffreddamento del disco di taglio: una pompa per il circolo dell'acqua, posizionata all'interno della vasca di raccolta, permette all'acqua di fluire sul disco per svolgere l'azione di raffreddamento. Lo svuotamento della vasca si effettua tramite rimozione del tappo di scarico. Gambe pieghevoli per facilitare il trasporto.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** manuale d'istruzioni, set di chiavi.

**OPZIONALI:** battuta di squadra, disco da taglio diamantato, kit ruote per trasporto, laser di precisione, macchina con struttura per dischi da taglio Ø450 Ø500 mm.



The masonry brick saws SM are ideal for work on building sites. Solid, precise and versatile, they are particularly recommended for cutting bricks, concrete girders, tufa and all materials typical of the construction industry. These machines do their work thanks to manual movement of the sliding working table.

A system of locking/unlocking the motor arm permits – by shifting bolts – adjustment of the cutting depth. It is possible to cut at 45° when the motor arm is parallel to the cutting plane. These are designed to work with blades of Ø350 and Ø400 mm. Available in single-phase or three-phase version. Masonry saws equipped with a cooling system for the cutting disc: a pump for the circulation of water, positioned within the collection tank, allows water to flow onto the disc for cooling. The tank is emptied by opening the draining cap. Folding legs to facilitate transport.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, set of wrenches.

**OPTIONALS:** diamond blades, machine with structure for cutting discs of Ø450 Ø500 mm, precision laser, side stop, wheel kit for transport.



Les scies sur table SM sont idéales pour travailler dans les chantiers. Robustes, précises et polyvalentes, elles sont appropriées pour la coupe de briques, bordures de béton, tuf et tous les matériaux de construction. Les SM coupent grâce à l'avancement du banc de travail.

Un système de blocage/déblocage du bras moteur permet – au moyen d'un déplacement de vis – le réglage de la hauteur de coupe.

Il y a la possibilité de couper à 45° quand le bras moteur est parallèle au plan de travail. Conçues pour travailler avec des disques diamant Ø350 Ø400 mm. Disponibles avec moteur monophasé ou triphasé.

Scies avec un système de refroidissement du disque de coupe : une pompe submersible placée à l'intérieur du bac à eau, permet la circulation de l'eau à la direction du disque de coupe. La vidange du bac à eau se fait au moyen de l'enlèvement du bouchon.

Les jambes sont pliantes pour assurer un transport facile.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** jeu des clés, manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** butée sur table, disque diamant, kit roués de transport, laser, machine projetée pour monter disque de coupe Ø450 Ø500 mm.



# SEGATRICE A PEDALE

MASONRY SAW - WITH FOOT PEDAL | SCIE DE MAÇON - À PÉDALE



**MADE IN ITALY**



Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof. di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Taglio utile Length of cut Longueur de coupe	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità Speed Vitesse	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm (Min. → Max.)	Max. mm	Max. mm	V - HZ	KW	RPM	WxDxH - cm	KG
ITC 350	300-350 / 25,4	115	500	230V - 50/60HZ	2,2	2800	133x67x137	125
ITC 350-T	300-350 / 25,4	115	500	400V - 50/60HZ	3	2800	133x67x137	130
ITC 400	350-400 / 25,4	140	710	230V - 50/60HZ	2,2	2800	143x67x137	140
ITC 400-T	350-400 / 25,4	140	710	400V - 50/60HZ	3	2800	143x67x137	145
ITC 600	600 / 30	230	810	230V - 50/60HZ	2,2	1600	143x67x152	150
ITC 600-T	600 / 30	230	810	400V - 50/60HZ	4	1600	143x67x152	160
ITC 650	650 / 30	265	780	230V - 50/60HZ	2,2	1600	143x67x152	155
ITC 650-T	650 / 30	265	780	400V - 50/60HZ	4	1600	143x67x152	165



Segatrici a pedale ideali per il cantiere edile. Macchine solide, versatili e precise; adatte per il taglio di blocchi di cemento, blocchi lapidei, laterizi, materiale refrattario, manufatti in Poroton e altri materiali destinati al settore delle costruzioni.

Effettuano tagli in due modi: tramite spinta del pedale e blocco del piano di lavoro oppure mantenendo fissa la testa di taglio tramite avanzamento del carrello scorrevole. In quest'ultimo caso si ha la possibilità di regolare l'altezza di taglio grazie ad un sistema di blocco/sblocco del braccio motore. Progettate per lavorare con dischi da Ø300 a Ø650 mm in base ai modelli.

Disponibili in versione monofase e trifase. Trasmissione a cinghia del motore.

Dotate di un sistema di raffreddamento del disco di taglio: una pompa per il circolo dell'acqua, posizionata all'interno della vasca di raccolta, permette all'acqua di fluire sul disco per svolgere l'azione di raffreddamento. Lo svuotamento della vasca si effettua tramite rimozione del tappo di scarico.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** manuale d'istruzioni, set di chiavi.

**OPZIONALI:** disco da taglio diamantato, kit ruote per trasporto.



The ITC masonry saws with foot pedal are ideal for any jobsites.

Solid, versatile and precise machines, for cutting blocks of concrete, natural stones, bricks, refractory material, items in Poroton and other materials for the construction sector. They cut in two ways: by means of pressure on the pedal and locking of the work surface or by maintaining the cutting head fixed by advancement of the running carriage.

In the latter case there is the possibility of regulating the depth of cut thanks to a motor arm locking/unlocking system. Designed to work with blades from Ø300 to Ø650 mm on the basis of the model.

Available in single and three-phase version. Motor belt-drive transmission.

Equipped with a cooling system for the cutting disc: a pump for the circulation of water, positioned within the collection tank, allows water to flow onto the disc for cooling.

The tank is emptied by opening the draining cap.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, set of wrenches.

**OPTIONALS:** diamond blades, wheel kit for transport.



Scies de maçon avec pédale conçues pour travailler dans les chantiers. Machines robustes, polyvalentes et précises, adaptées pour la coupe de blocs de béton, blocs de pierre, blocs de Poroton, briques, matériau réfractaire et pour tous les matériaux de construction.

Ces scies de maçon peuvent couper en deux façons : au moyen d'une poussée de la pédale et blocage du banc de travail ou en tenant la tête de coupe fixe et en déplaçant - d'avant en arrière - le banc de travail coulissant. En ce dernier cas un système de blocage/déblocage du bras moteur permet le réglage de la hauteur de coupe.

Conçues pour travailler avec des disques diamant de Ø300 à Ø650 mm selon les modèles. Disponibles avec moteur monophasé ou triphasé. Transmission du moteur par courroie.

Scies avec un système de refroidissement du disque de coupe : une pompe submersible placée à l'intérieur du bac à eau, permet la circulation de l'eau à la direction du disque de coupe. La vidange du bac à eau se fait au moyen de l'enlèvement du bouchon.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** jeu des clés, manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** disque diamant, kit roués de transport.





# SEGATRICE TAGLIA BLOCCHI - A TRASMISSIONE DIRETTA - PROF 600

MASONRY BLOCK SAW - DIRECT DRIVE TRANSMISSION | SCIE COUPE-BLOCS - PRISE DIRECTE



**MADE IN ITALY**

Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof. di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Taglio utile Length of cut Longueur de coupe	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità Speed Vitesse	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm	Max. mm	Max. mm	V - HZ	KW	RPM	WxDxH - cm	KG
PROF 600-T	600 / 30	230	440	400V - 50/60HZ	4	1400	130x65x144	92



La taglia blocchi PROF 600 è una macchina solida, precisa, estremamente compatta e versatile; con motore a trasmissione diretta sulla lama di taglio.

Molto più leggera di una normale taglia blocchi. Progettata per il cantiere edile, è adatta per il taglio di blocchi di cemento, blocchi lapidei, laterizi, manufatti in Poroton e altri materiali destinati al settore delle costruzioni.

Un sistema di blocco/sblocco del braccio motore permette – tramite leva – di regolare l'altezza di taglio.

Effettua tagli con testa fissa ed avanzamento del carrello. Progettata per lavorare con dischi da Ø600 mm. Disponibile in versione monofase e trifase.

Dotata di un sistema di raffreddamento del disco di taglio: una pompa per il circolo dell'acqua, posizionata all'interno della vasca di raccolta, permette all'acqua di fluire verso il disco per svolgere l'azione di raffreddamento. Lo svuotamento della vasca si effettua tramite rimozione del tappo di scarico.

Gambe pieghevoli per facilitare il trasporto. **ACCESSORI IN DOTAZIONE:** manuale d'istruzioni, set di chiavi.

**OPZIONALI:** disco da taglio diamantato, kit ruote per trasporto.



The PROF 600 masonry block saw is a solid, precise machine, extremely compact and versatile. Much lighter than a normal block cutter.

Direct drive system: saw cutting disc is mounted on the motor shaft with direct transmission of the motor power to the blade. Designed for the building site, it is suitable for cutting blocks of concrete, natural stone, bricks, Poroton and other materials used in the construction sector.

A system of locking/unlocking the motor arm permits adjustment of cutting depth by means of a lever.

It cuts with the head fixed and advancement of the carriage. Designed for blades of Ø600 mm. Available in single and three-phase versions.

Equipped with a cooling system for the cutting disc: a pump for the circulation of water, positioned within the collection tank, allows water to flow onto the disc for cooling. The tank is emptied by opening the draining cap. Folding legs to facilitate transport.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, set of wrenches.

**OPTIONALS:** diamond blades, wheel kit for transport.



La PROF 600 est une scie coupeblocs conçue pour travailler dans les chantiers. Le moteur est à prise directe sur le disque de coupe. Machine robuste, précise, polyvalente et très compacte ; elle est adaptée pour la coupe de blocs de béton, blocs de pierre, blocs de Poroton, brique, et pour tous les matériaux de construction.

Un système de blocage/déblocage du bras moteur permet – grâce à un levier – le réglage de la hauteur de coupe. Ces scies de maçon coupent en tenant la tête de coupe fixe et en déplaçant le banc de travail d'avant en arrière. Conçues pour travailler avec des disques de coupe de Ø600 mm. Disponible avec moteur monophasé ou triphasé.

Scies avec un système de refroidissement du disque de coupe : une pompe submersible placée à l'intérieur du bac à eau, permet la circulation de l'eau à la direction du disque de coupe. La vidange du bac à eau se fait au moyen de l'enlèvement du bouchon.

Les jambes sont pliantes pour assurer un transport facile.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** jeu des clés, manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** disque diamant, kit roués de transport.



# SEGATRICE TAGLIA BLOCCHI - BSC

MASONRY BLOCK SAW | SCIE COUPE-BLOCS DE CHANTIER



**MADE IN ITALY**

Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof. di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Taglio utile Length of cut Longueur de coupe	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità Speed Vitesse	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm (Min. → Max.)	Max. mm	Max. mm	V - HZ	KW	RPM	WxDxH - cm	KG
BSC 600	550- <b>600</b> / 30	230	810	230V - 50/60HZ	2,2	1400	135x80x152	130
BSC 600-T	550- <b>600</b> / 30	230	810	400V - 50/60HZ	4	1400	135x80x152	140
BSC 725	600-700- <b>725</b> / 30	305	750	230V - 50/60HZ	2,2	1400	170x78x163	160
BSC 725-T	600-700- <b>725</b> / 30	305	750	400V - 50/60HZ	4	1400	170x78x163	170
BSC 900-T5	800-850- <b>900</b> / 60	360	660	400V - 50/60HZ	5,5	1120	188x98x163	190
BSC 900-T7	800-850- <b>900</b> / 60	360	660	400V - 50/60HZ	7,5	1120	188x98x163	200



Taglia-blocchi ideali per il cantiere edile. Macchine solide, versatili e precise; adatte per il taglio di blocchi di cemento, blocchi lapidei, laterizi, manufatti in Poroton e altri materiali destinati al settore delle costruzioni.

Un sistema di blocco/sblocco del braccio motore permette la regolazione dell'altezza di taglio.

Effettuano tagli in due modi: con testa fissa ed avanzamento del carrello oppure con oscillazione manuale in salita e discesa della testa di taglio. Progettate per lavorare con dischi da Ø550 a Ø900 mm in base ai modelli. Disponibili in versione monofase e trifase. Trasmissione a cinghia del motore.

Dotate di un sistema di raffreddamento del disco di taglio: una pompa per il circolo dell'acqua, posizionata all'interno della vasca di raccolta, permette all'acqua di fluire sul disco per svolgere l'azione di raffreddamento. Lo svuotamento della vasca si effettua tramite rimozione del tappo di scarico.

Gambe smontabili per facilitare il trasporto.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** manuale d'istruzioni, set di chiavi.

**OPZIONALI:** disco da taglio diamantato, kit ruote per trasporto, laser di precisione.



Masonry block saws ideal for building sites. Solid, versatile and precise machines, they are suitable for cutting blocks of concrete, stone, bricks and materials in Poroton, as well as other materials for the construction sector.

A system of locking/unlocking the motor arm permits adjustment of the cutting depth.

Cuts are carried out in two ways: with the head fixed and advancement of the truck, or with manual oscillation in ascent and descent of the cutting head.

Designed to function with blades from Ø550 to Ø900 mm on the basis of the models.

Available in single or three-phase version. Belt-drive transmission system.

Equipped with a cooling system for the cutting disc: a pump for the circulation of water, positioned within the collection tank, allows water to flow onto the disc for cooling.

The tank is emptied by opening the draining cap. Detachable legs to facilitate transport.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, set of wrenches.

**OPTIONALS:** diamond blades, precision laser, wheel kit for transport.



Scies à maçonnerie coupe-blocs conçues pour travailler dans les chantiers.

Machines robustes, polyvalentes et précises, adaptées pour la coupe de blocs de béton, blocs de pierre, blocs de Poroton, brique, et pour tous les matériaux de construction.

Un système de blocage/déblocage du bras moteur permet le réglage de la hauteur de coupe. Ces scies de maçon peuvent couper en deux façons : en tenant la tête de coupe fixe et en déplaçant le banc de travail d'avant en arrière, ou en oscillant manuellement la tête de haut en bas et en tenant fixe le banc de travail.

Conçues pour travailler avec des disques diamant de Ø550 à Ø900 mm selon les modèles. Disponibles avec moteur monophasé ou triphasé. Transmission du moteur par courroie.

Scies avec un système de refroidissement du disque de coupe : une pompe submersible placée à l'intérieur du bac à eau, permet la circulation de l'eau à la direction du disque de coupe. La vidange du bac à eau se fait au moyen de l'enlèvement du bouchon.

Les jambes sont démontables pour assurer un transport facile.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** jeu des clés, manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONNELS:** disque diamant, kit roués de transport, laser.



# SEGATRICE TAGLIA BLOCCHI - BC

MASONRY BLOCK SAW | SCIE COUPE-BLOCS DE CHANTIER



**MADE IN ITALY**



Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof. di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Taglio utile Length of cut Longueur de coupe	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità Speed Vitesse	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm (Min. → Max.)	Max. mm	Max. mm	V - HZ	KW	RPM	WxDxH - cm	KG
BC 650-T	600- <b>650</b> / 30	260	750	400V - 50/60HZ	4	1400	195x75x95	220
BC 750-T	650-700- <b>750</b> / 30	320	700	400V - 50/60HZ	4	1400	195x75x95	245
BC 800-T	700-750- <b>800</b> / 30	330	650	400V - 50/60HZ	5,5	1400	195x75x95	265



Le BC sono taglia-blocchi a ponte ideate per il cantiere edile. Macchine solide, compatte e precise, sono adatte per il taglio di blocchi di cemento, blocchi lapidei, laterizi, manufatti in Poroton e altri materiali destinati alla costruzione. Sistema di trasmissione a cinghia che permette all'operatore di lavorare da fermo e di movimentare il gruppo motore tramite volantino posto sul lato dx della macchina.

Scorrimento della testa su barre cromate e rettificate per mezzo di cuscinetti lineari a ricircolo di sfera con protezione antipolvere. Inclinazione manuale del ponte per tagli da 90° a 45°. La regolazione della profondità di taglio avviene tramite volantino posto sopra il gruppo motore. Sono progettate per lavorare con dischi Ø600 Ø650 Ø700 Ø750 Ø800 mm a seconda dei modelli. Disponibili solo in versione trifase.

Taglia-blocchi dotate di un sistema di raffreddamento del disco di taglio: una pompa per il circolo dell'acqua, posizionata all'interno della vasca di raccolta, permette all'acqua di fluire sul disco per svolgere l'azione di raffreddamento. La vasca, in lamiera, è interamente saldata a rinforzi strutturali che garantiscono massima resistenza a torsioni/flessioni. Il suo svuotamento si effettua tramite rimozione del tappo di scarico.

Gambe smontabili per facilitare il trasporto. **ACCESSORI IN DOTAZIONE:** goniometro, manuale d'istruzioni, set di chiavi.

**OPZIONALI:** battuta laterale, battuta di squadra, disco da taglio diamantato, kit ruote per trasporto, laser di precisione, tavolino laterale a rulli 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, tavolino laterale in lamiera 55x45 cm.



BC saws are bridge block cutters devised for any jobsites. Solid, compact and precise machines they are suitable for cutting blocks of concrete, stone, brick, materials in Poroton and other construction materials. Belt-drive transmission system which allows the operator to remain stationary and handle the motor unit by means of a flywheel on the right hand side of the machine. The head runs on chromeplated guides straightened by means of linear recirculating bearings with anti-dust protection. Manual inclination of the bridge for cuts from 90° to 45°. Adjustment of the depth of the cut is with a flywheel set above the motor unit. They are designed to work with blades of Ø600 Ø650 Ø700 Ø750 Ø800 mm on the basis of the models.

Available only in three-phase version. Block saws equipped with cooling system for the cutting disc: a pump for the circulation of water, positioned within the collection tank, allows water to flow onto the disc for cooling. The tank, in sheet metal, is completely welded to structural reinforcements that guarantee maximum resistance to torsion/bending. The tank is emptied by opening the draining cap. Detachable legs to facilitate transport.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** goniometer fence, instruction manual, set of wrenches.

**OPTIONALS:** diamond blades, extension side roller table 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, extension side table in sheet metal 55x45 cm, lateral fence, precision laser, side stop, wheel kit for transport.



Les BC sont scies à pont conçues pour travailler dans le secteur du bâtiment. Machines robustes, compactes et précises, adaptées pour la coupe de blocs de béton, blocs de pierre, blocs de Poroton, et pour tous les matériaux de construction. La transmission se fait par courroie : l'opérateur travaille étant immobile au moyen d'un volant positionné à droite de la machine.

Le coulissement de la tête est fait sur des barres chromées au moyen de coussinets linéaires à recirculation de billes avec protection contre la poussière. Tête de sciage inclinable manuellement pour couper de 90° à 45°. L'ajustement de la profondeur de coupe se fait grâce à une manivelle placée au-dessus du bloc moteur. Conçues pour travailler avec des disques diamant Ø600 Ø650 Ø700 Ø750 Ø800 mm selon les modèles.

Disponibles seulement avec moteur triphasé. Scies avec un système de refroidissement du disque de coupe: une pompe submersible placée à l'intérieur du bac à eau, permet la circulation de l'eau à la direction du disque de coupe. Le bac à eau, en tôle, est entièrement soudé à des renforts structurels qui assurent une grande résistance à la torsion/flexion. La vidange du bac à eau se fait au moyen de l'enlèvement du bouchon.

Les jambes sont démontables pour assurer un transport facile.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** goniomètre, jeu de clés, manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** butée latérale, butée sur table, disque diamant, extension latérale banc à rouleaux 100x50 cm / 150x50 cm / 200x50 cm, extension latérale banc en tôle 55x45 cm, kit roués de transport, laser.

# BANCO SEGA MANGUSTA

BENCH SAW FOR WOOD | SCIE À BOIS POUR BÂTIMENT



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello	Disco/Foro	Voltaggio - Hertz	Potenza	Velocità	Dimensioni	Peso
Model	Blade/Hole	Voltage - Hertz	Power	Speed	Dimensions	Weight
Modèle	Disque/Alésage	Tension - Hertz	Puissance	Vitesse	Dimensions	Poids
Code	Ø mm	V - HZ	KW	RPM	WxDxH - cm	KG
MANGUSTA BS315	315 - 25,4	230V - 50/60HZ	1,8	2850	90x70x100	78
MANGUSTA BS350	350 - 25,4	230V - 50/60HZ	2,2	2850	100x80x100	85
MANGUSTA BS350-T	350 - 25,4	400V - 50/60HZ	2,2	2850	100x80x100	85
MANGUSTA BS450-T	450 - 25,4	400V - 50/60HZ	3	2550	110x80x105	110



I banchi sega MANGUSTA sono ideati e progettati per il taglio di legno, truciol, compensato, tavole da cantiere; ottimi per tutti i lavori di carpenteria e per hobbisti. Motore con trasmissione diretta o a cinghia. La lama è dotata di una cuffia di protezione in lamiera. Presente un interruttore magnetotermico con bobina di sgancio e pulsante di arresto immediato.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** battuta di squadro, disco in Widia, manuale d'istruzioni, set di chiavi, tavolino laterale apribile.

**OPZIONALI:** disco in Widia supplementare.



MANGUSTA bench saws are devised and designed to cut wood, chipboard, ply and building site planks and are excellent for all carpentry work and hobbyists. Motor with direct or belt transmission. The blade is equipped with a sheet metal protection hood. There is a magneto-thermal switch with release coil and immediate arrest button.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** blade in Widia, instruction manual, openable side table, set of wrenches, side stop.

**OPTIONALS:** supplementary blade in Widia.



Scies circulaires de table MANGUSTA pour la coupe du bois, copeau, contreplaqué, planches de chantier; parfaites pour tous les travaux de charpenterie et pour les amateurs. Moteur à transmission directe ou à courroie. Le disque de coupe est protégé par une protection en tôle. Il y a un disjoncteur avec une bobine de déclenchement et bouton d'arrêt d'urgence.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** butée sur table, disque Widia, extension latérale ouvrante, jeu des clés, manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** disque Widia supplémentaire.

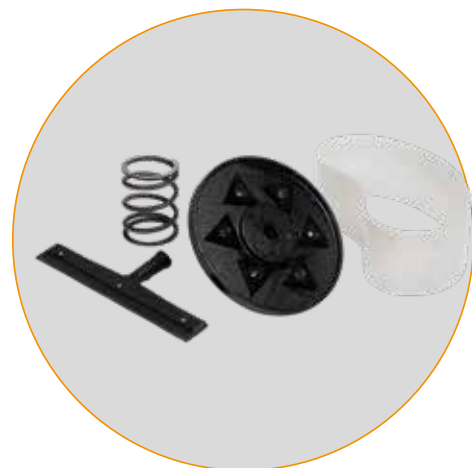


**MADE IN ITALY**



# LEVIGATRICE/LUCIDATRICE PER PAVIMENTI - FOLGORE

FLOOR GRINDING/POLISHING MACHINE | PONCEUSE/POLISSEUSE À SOL



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità utensili Tools speed Vitesse outils	Disco Disk Plateau	Serbatoio acqua Water tank Réservoir d'eau	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW	RPM	Ø mm.	L	WxDxH - cm	KG
FOLGORE 280	230V - 50/60HZ	2,2	400	280	25	98x52x78	98
FOLGORE 300	230V - 50/60HZ	3	400	300	25	98x52x78	102
FOLGORE 330	400V - 50/60HZ	4	400	330	25	98x52x78	105
FOLGORE 300 PLUS	400V - 50/60HZ	4	400	300	40	122x65x80	140
FOLGORE 330 PLUS	400V - 50/60HZ	4	400	330	40	122x65x80	140



Levigatrici/lucidatrici tradizionali per pavimenti. Ideali per lavorare in appartamenti o superfici medio-grandi. Macchine robuste, compatte ed affidabili. Specifiche per marmo, Terrazzo, pietre tenere, cemento e simili; utilizzando speciali abrasivi diamantati e resinoidi si prestano a lavorare ottimamente anche granito e pietre dure. Dotate di un volantino (posto tra il serbatoio e il motore) per la messa in piano della macchina durante la lavorazione. L'emissione dell'acqua viene regolata da una piccola valvola posizionata sul tappo del serbatoio. Dotate di una maniglia tonda che permette di guidare la macchina durante la lavorazione. Disponibili con motore monofase o trifase. Le levigatrici serie PLUS, grazie alla loro dimensione, lavorano usufruendo di un raggio di azione maggiore. **ACCESSORI IN DOTAZIONE:** anello para-schizzi, manuale d'istruzioni, molla ammortizzatrice, piatto porta-abrasivi Cassani o Frankfurt, set di chiavi, spatola gommata. **OPZIONALI:** abrasivi, ulteriori piatti porta abrasivi.



Traditional floor grinding/ polishing machines, ideal for work in flats or on medium-large surfaces. Tough machines, compact and reliable. Specific for marble, Terrazzo, soft stone, concrete and similar. Employing special diamond abrasives and resinoids, they are also excellent for working granite and semiprecious stones. A flywheel between the tank and the motor permits levelling of the machine during the work process. Emission of water is regulated by a small valve positioned on the tank cap. Equipped with a rounded handle for guiding the machine while working. Available with single or three-phase motor. Machines of the PLUS series, thanks to their size, exploit a greater range of action. **ACCESSORIES SUPPLIED:** Cassani or Frankfurt abrasive-holder plates, instruction manual, rubber spatula, set of wrenches, shock absorber spring, splash guard. **OPTIONALS:** abrasives, other abrasiveholder plates.



Ponceuses/polisseuses à sol conçues pour travailler dans les appartements ou dans les moyennes et grandes superficies. Machines robustes, compactes et fiables. Elles sont spécifiques pour travailler le marbre, Terrazzo, pierres tendres, béton ou matériaux semblables ; se prêtent à travailler aussi très bien le granite et les pierres dures en utilisant abrasifs diamants. Les ponceuses sont équipées d'un volant (placé entre le réservoir d'eau et le moteur) pour le réglage du plan de la machine. Le flux d'eau est réglé par une soupape placée sur le bouchon du réservoir. Equipées d'une poignée ronde qui permet de conduire la machine pendant le travail. Disponible avec moteur monophasé ou triphasé. Les machines PLUS, grâce à leur dimension, travaillent en bénéficiant d'un rayon d'action plus grand. **ACCESSOIRES FOURNIS:** jeu des clés, manuel d'instruction, plateau entraîneur pour abrasifs Cassani ou Frankfurt, protection contre les éclaboussures, ressort amortisseuse, spatule en caoutchouc. **ACCESSOIRES OPTIONALS:** abrasifs, plateaux pour abrasifs supplémentaires.

# LEVIGATRICE/LUCIDATRICE PER GRADINI - BUTTERFLY

STEP GRINDING/POLISHING MACHINE | PONCEUSE/POLISSEUSE À SOL POUR MARCHES



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità utensili Tools speed Vitesse outils	Disco Disk Plateau	Serbatoio acqua Water tank Réservoir d'eau	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW	RPM	Ø mm.	L	WxDxH - cm	KG
BUTTERFLY	230V - 50/60HZ	1,5	450	200	8	48x30x74	46



BUTTERFLY è una levigatrice/lucidatrice per gradini, pianerottoli, piccole superfici in marmo, Terrazzo, pietre tenere, cemento e simili; utilizzando speciali abrasivi diamantati e resinoidi si presta a lavorare ottimamente anche granito e pietre dure. Robusta, compatta ed affidabile; è dotata di un volantino per la messa in piano della macchina durante la lavorazione. L'emissione dell'acqua viene regolata da una piccola valvola posizionata sul tappo del serbatoio.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** anello para-schizzi, manuale d'istruzioni, molla ammortizzatrice, piatto trascinatore, set di chiavi, spatola gommatata.

**OPZIONALI:** abrasivi, ulteriori piatti porta abrasivi.



BUTTERFLY is a grinding/polishing machine for stairs, landings, small areas in marble, Terrazzo, soft stone, concrete and similar.

Using special diamond abrasives and resinoids, it also works granite and semiprecious stones excellently.

Tough, compact and reliable, it is equipped with a flywheel for levelling the machine during the work process.

Emission of water is regulated by a small valve on the tank cap.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** abrasive-holder plate, instruction manual, rubber spatula, set of wrenches, shock absorber spring, splash guard.

**OPTIONALS:** abrasives, other abrasive-holder plates.



BUTTERFLY est une ponceuse/polisseuse pour marches, paliers, petites surfaces en marbre, Terrazzo, pierre tendres, béton et matériaux semblables ; se prêtent à travailler aussi très bien le granite et les pierres dures en utilisant abrasifs diamants. Machines robustes, compactes et fiables ; elles sont équipées d'un volant (placé entre le réservoir d'eau et le moteur) pour le réglage du plan de la machine. Le flux d'eau est réglé par une soupape placée sur le bouchon du réservoir. Equipées d'une poignée ronde qui permet de bouger la machine pendant le travail.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** jeu des clés, manuel d'instruction, plateau entraîneur, protection contre les éclaboussures, ressort amortisseuse, spatule en caoutchouc.

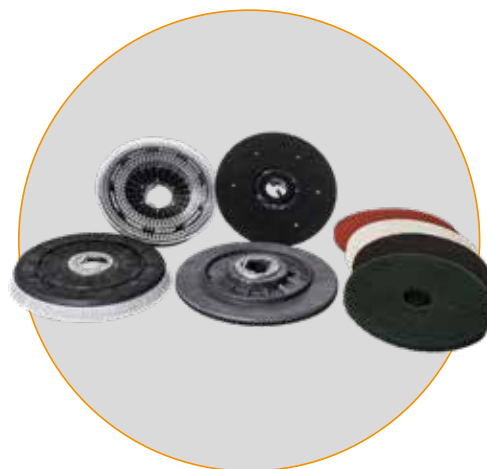
**ACCESSOIRES OPTIONALS:** abrasifs, plateaux pour abrasifs supplémentaires.



**MADE IN ITALY**

# MONOSPAZZOLE

FLOOR CLEANING MACHINES | MONOBROSSES



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità spazzola Brush speed Vitesse de la brosse	Spazzola Brush Brosse	Serbatoio acqua Water tank Réservoir d'eau	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW	RPM	Ø mm.	L	WxDxH - cm	KG
JOLLY 17	230V - 50/60HZ	1,1	150	430	12	56x43x117	45
JOLLY 20	230V - 50/60HZ	1,1	150	500	12	62x50x117	48
SL 430	230V - 50/60HZ	1,1	150	430	12	58x43x117	53
SL 500	230V - 50/60HZ	1,1	150	500	12	62x50x117	56



Monospazzole professionali, affidabili e versatili. Progettate per il ripristino, la lucidatura a specchio, la pulizia di fondo di pavimenti in marmo, Terrazzo, ceramica, Grès porcellanato. L'utilizzo di specifici dischi diamantati e resinoidi consente alle monospazzole ITC di rimuovere macchie profonde, graffi, porosità e magrosità creati nel tempo, lasciando la superficie liscia, lucida e pulita.

La versione JOLLY, più economica, è dotata di un carter motore in vetroresina; mentre la versione SL con carter motore in alluminio risulta più resistente agli urti.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** cavo elettrico (15 metri), manuale d'istruzioni, piatto trascinatore, serbatoio 12 litri, set di chiavi, spazzola in nylon.

**OPZIONALI:** motore a due velocità, serbatoio 18 litri, utensili.



Professional floor cleaning machines, reliable and versatile. Designed for recovery, mirror-polishing and in-depth cleaning of floorings in marble, Terrazzo, ceramics and Grès porcelain. The use of specific diamond and resinoids pads means that ITC mono-brushes can remove deep stains, scratches, porosity and excoriations created over time, leaving the surface smooth, shiny and clean.

The more economical JOLLY version is equipped with a motor casing in fibreglass, while the SL version with casing in aluminium is more resistant to impacts.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** electrical cable (15 metres), instruction manual, nylon brush, pad holder, set of wrenches, 12 litre tank.

**OPTIONALS:** two speed motor, tools, 18 litre tank.



Monobrosses professionnelles, fiables et polyvalentes. Conçues pour la restauration, le polissage/lustrage, le nettoyage en profondeur de marbre, Terrazzo, carreaux, Grès porcelainé. L'utilisation de disques diamants abrasifs permet aux monobrosses ITC d'enlever les taches plus profondes, les rayures, la porosité qui s'est créée dans le temps, en laissant la surface parfaitement lisse, propre et brillante.

La version JOLLY, la plus économique, est équipée d'un couvercle de moteur en fibre de verre ; la version SL, avec un couvercle de moteur en aluminium, se révèle la plus résistante aux chocs.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** brosse en nylon, câble électrique (15 mètres), jeu de clés, manuel d'instruction, plateau entraîneur, réservoir d'eau (12 litres).

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** moteur à deux vitesses, réservoir d'eau (18 litres), outils.

# BIG GIAGUAR



Rendimento stimato/Estimated production/Estimation de la production:

Cemento con quarzo - 7 passate Superconcrete - 7 steps Béton avec quartz - 7 passages	10-15 m <sup>2</sup> /h
Cemento levigatura - 1 passata Concrete grinding - 1 step Ponçage de béton - 1 passage	40-80 m <sup>2</sup> /h
Terrazzo lucidatura - 5 passate Terrazzo polishing - 5 steps Polissage de terrazzo - 5 passages	9-15 m <sup>2</sup> /h
Rimozione resine - 1 passata Resin removing - 1 step Enlèvement de résines - 1 passage	40-80 m <sup>2</sup> /h
Rimozione vernice - 1 passata Varnish removing - 1 step Enlèvement de peinture - 1 passage	40-80 m <sup>2</sup> /h
Lucidatura marmo - 5 passate Marble polishing - 5 steps Polissage de marbre - 5 passages*	7-12 m <sup>2</sup> /h
Lucidatura granito - 7 passate Granite polishing - 7 steps Polissage du granit - 7 passages*	5-7 m <sup>2</sup> /h

\* I dati possono variare a seconda delle condizioni della superficie, dei diamanti utilizzati, attrezzature, praticità dell'operatore, ecc.

\* Production numbers may vary according to surface conditions, diamonds used, equipments, practicality of operator, etc.

\* La production peut changer selon les conditions de la surface, les outils utilisés, les équipements, la praticité de l'opérateur, etc.

## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità utensili Speed tools Vitesse outils	Larghezza lavoro Working width Largeur de travail	Utensili Tools Outils	Serbatoio acqua Water tank Réservoir d'eau	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW	RPM	mm	mm	L	WxHxD - cm	KG
BGIAGUAR 530	230V - 50/60HZ	3	900	530	3 x 200mm	18	118x125x57	130
BGIAGUAR 530 INV	230V - 50/60HZ	3	300-1300	530	3 x 200mm	18	118x125x57	140
BGIAGUAR 530 T	400V - 50/60HZ	3	900	530	3 x 200mm	18	118x125x57	130
BGIAGUAR 530 T-INV	400V - 50/60HZ	3	300-1300	530	3 x 200mm	18	118x125x57	140
BGIAGUAR 530 T4-INV	400V - 50/60HZ	4	300-1300	530	3 x 200mm	18	118x125x57	145
BGIAGUAR 580 T4-INV	400V - 50/60HZ	4	300-1300	580	3 x 240mm	18	118x125x63	155
BGIAGUAR 580 T5-INV	400V - 50/60HZ	5	300-1300	580	3 x 240mm	18	118x125x63	165



Le BIG GIAGUAR sono levigatrici compatte e semplici da manovrare con planetario contro-rotante. Ideate per lavori su piccole-medie superfici. Particolarmente indicate per la levigatura e lucidatura di pavimenti duri, in pietra naturale, in cemento elicotterato o quarzato. Progettate per effettuare lavori di finitura di alto livello. Planetario e riduttore con ingranaggi in acciaio temperato. Aggancio rapido degli utensili diamantati. Macchine disponibili con motore monofase o trifase e con velocità degli utensili variabile da 300 a 1300 RPM (modelli INV). Lavorano a secco (in questo caso si consiglia di associare un aspiratore per la raccolta delle polveri) o con acqua. Facili da smontare.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** anello paraschizzi, manuale d'istruzioni, planetario con ingranaggi, serbatoio.

**OPZIONALI:** utensili per levigatura e lucidatura.



BIG GIAGUAR grinding/polishing machines are compact and easy to manoeuvre with counter-rotating planetary gear.

Devised for work on small- medium surfaces. Especially advised for grinding and polishing of hard floorings in natural stone, helicopter finish or quartz concrete. Designed to create high level finishes. Planetary gear and reducer in tempered steel.

Rapid hook-up of diamond tools. Machines available with single or three-phase motor and with tools speed variable from 300 to 1300 RPM (models INV).

They function dry (an aspirator for sucking the dust up is advised) or with water. Easy dismantling.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, planetary gear, splash guard, tank.

**OPTIONALS:** tools for grinding and polishing.



Les BIG GIAGUAR sont des ponceuses compactes et simples à manoeuvrer avec planétaire contra-rotatif. Conçues pour travailler dans moyennes-petites surfaces.

Particulièrement indiquées pour les sols les plus durs, en pierre naturelle, en béton lissé finition quartz ou béton lissé à l'hélicoptère. Projetées surtout pour travaux de finition de haut niveau. Planétaire et réducteur avec engrenages en acier trempé. Attelage rapide des outils diamantés. Disponible avec moteur monophasé ou triphasé et avec vitesse variable d'outils de 300 à 1300 RPM (les modèles INV). Elles travaillent à sec (on conseille un aspirateur pour la poussière) ou avec de l'eau. Simples à démonter.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** manuel d'instruction, planétaire avec engrenages, protection contre les éclaboussures, réservoir d'eau.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** outils pour poncer et polir.



**MADE IN ITALY**

# GIAGUAR 650



Rendimento stimato/Estimated production/Estimation de la production:

Cemento con quarzo - 7 passate Superconcrete - 7 steps Béton avec quartz - 7 passages	12-17 m <sup>2</sup> /h
Cemento levigatura - 1 passata Concrete grinding - 1 step Ponçage de béton - 1 passage	50-90 m <sup>2</sup> /h
Terrazzo lucidatura - 5 passate Terrazzo polishing - 5 steps Polissage de terrazzo - 5 passages	11/17 m <sup>2</sup> /h
Rimozione resine - 1 passata Resin removing - 1 step Enlèvement de résines - 1 passage	45-85 m <sup>2</sup> /h
Rimozione vernice - 1 passata Varnish removing - 1 step Enlèvement de peinture - 1 passage	45-85 m <sup>2</sup> /h
Lucidatura marmo - 5 passate Marble polishing - 5 steps Polissage de marbre - 5 passages*	8-13 m <sup>2</sup> /h
Lucidatura granito - 7 passate Granite polishing - 7 steps Polissage du granit - 7 passages*	5-8 m <sup>2</sup> /h

\* I dati possono variare a seconda delle condizioni della superficie, dei diamanti utilizzati, attrezzature, praticità dell'operatore, ecc.

\* Production numbers may vary according to surface conditions, diamonds used, equipments, practicality of operator, etc.

\* La production peut changer selon les conditions de la surface, les outils utilisés, les équipements, la praticité de l'opérateur, etc.

## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità utensili Speed tools Vitesse outils	Larghezza lavoro Working width Largeur de travail	Utensili Tools Outils	Serbatoio acqua Water tank Réservoir d'eau	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW	RPM	mm	mm	L	WxHxD - cm	KG
GIAGUAR 650 T7-INV	400V - 50/60HZ	7,5	600-1300	650	3 x 240mm	46	120x125x67	280



La GIAGUAR 650 è una levigatrice estremamente robusta, particolarmente indicata per la levigatura del cemento. Grazie all'inserimento di un semplice perno, il planetario contro-rotante si blocca per dar modo ai soli satelliti di girare. Questa duplice funzionalità permette alla macchina di essere performante, perfetta sia per levigatura e lucidatura che per rimozione di resine o preparazione di pavimenti industriali.

Planetario a ingranaggi. Velocità degli utensili variabile da 600 a 1300 RPM.

Lavorano a secco (in questo caso si consiglia di associare un aspiratore per la raccolta delle polveri) o con acqua.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** anello paraschizzi, manuale d'istruzioni, planetario con ingranaggi, serbatoio.

**OPZIONALI:** utensili per levigatura e lucidatura.



The GIAGUAR 650 is an extremely tough grinding and polishing machine, especially recommended for concrete. Thanks to the insertion of a simple pivot, the counter-rotating planetary gear locks to allow only the satellites to turn. This twofold functionality means that the machine is high-performing, perfect for both grinding and polishing and the removal of resins or the preparation of industrial floorings. Planetary gear.

Tools speed variable from 600 to 1300 RPM. Can work dry (an aspirator for sucking the dust up is advised) or with water.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** splash guard, instruction manual, planetary gear, tank.

**OPTIONALS:** tools for grinding and polishing.



La GIAGUAR 650 est une ponceuse extrêmement robuste, particulièrement indiquée pour le ponçage de béton. Grâce à l'insertion d'un simple épingle, le planétaire contra-rotatif se bloque pour assurer la seule rotation des diamants. Cette double fonction permet à la machine d'être performante ; parfaite soit pour le ponçage et le polissage, soit pour l'enlèvement de résines ou de préparation des sols industriels.

Planétaire avec engrenages. Vitesse variable d'outils de 600 à 1300 RPM. Elles travaillent à sec (on conseille un aspirateur pour la poussière) ou avec de l'eau.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** manuel d'instruction, planétaire avec engrenages, protection contre les éclaboussures, réservoir d'eau.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** outils pour poncer et polir.



# GIAGUAR 530



Rendimento stimato/Estimated production/Estimation de la production:

Cemento con quarzo - 7 passate Superconcrete - 7 steps Béton avec quarz - 7 passages	8-12 m <sup>2</sup> /h
Cemento levigatura - 1 passata Concrete grinding - 1 step Ponçage de béton - 1 passage	40-60 m <sup>2</sup> /h
Terrazzo lucidatura - 5 passate Terrazzo polishing - 5 steps Polissage de terrazzo - 5 passages	10-15 m <sup>2</sup> /h
Rimozione resine - 1 passata Resin removing - 1 step Enlèvement de résines - 1 passage	40-60 m <sup>2</sup> /h
Rimozione vernice - 1 passata Varnish removing - 1 step Enlèvement de peinture - 1 passage	40-60 m <sup>2</sup> /h
Lucidatura marmo - 5 passate Marble polishing - 5 steps Polissage de marbre - 5 passages*	10-15 m <sup>2</sup> /h
Lucidatura granito - 7 passate Granite polishing - 7 steps Polissage du granit - 7 passages*	5-8 m <sup>2</sup> /h

\* I dati possono variare a seconda delle condizioni della superficie, dei diamanti utilizzati, attrezzature, praticità dell'operatore, ecc.

\* Production numbers may vary according to surface conditions, diamonds used, equipments, practicality of operator, etc.

\* La production peut changer selon les conditions de la surface, les outils utilisés, les équipements, la praticité de l'opérateur, etc.

## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità utensili Speed tools Vitesse outils	Larghezza lavoro Working width Largeur de travail	Utensili Tools Outils	Serbatoio acqua Water tank Réservoir d'eau	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW	RPM	mm	mm	L	WxHxD - cm	KG
GIAGUAR 530 T5	400V - 50/60HZ	5	800	530	3 x 240mm	18	95x130x60	150



La GIAGUAR 530 è una levigatrice compatta, performante ed affidabile. Ideale per la levigatura e lucidatura di grandi superfici in marmo, granito, Terrazzo, lucidatura a specchio di cemento, per la preparazione di pavimenti industriali, rimozione di resine e colle, bocciardatura, molatura. Grazie alla sua facilità di utilizzo e movimentazione è ottima anche per lavorazioni in piccoli spazi.

Planetario mono-rotante a ingranaggi termo-induriti.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** anello parascizzi, manuale d'istruzioni, planetario con ingranaggi, serbatoio.

**OPZIONALI:** utensili per levigatura e lucidatura.



The GIAGUAR 530 is a compact, high-performance and reliable grinding/polishing machine. Ideal for working on large areas in marble, granite and Terrazzo, mirror polishing of concrete, for the preparation of industrial floorings, removal of resins and glues, bush-hammering and finishing. Its ease of use and handling make it optimal also for work in small spaces.

Mono-rotating thermo-hardened planetary gear.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, planetary gear, splash guard, tank.

**OPTIONALS:** tools for grinding and polishing.



La GIAGUAR 530 est une ponceuse compacte, performante et fiable. Idéale pour le ponçage et le polissage de grande surface en marbre, granite, Terrazzo, le polissage à miroir du béton, pour la préparation des sols industriels, l'enlèvement de résines et colles, bouchardage, broyage. Grâce à la facilité d'utilisation et déplacement, cette machine est parfaite aussi pour travailler dans petites surfaces.

Planétaire mono-rotatif avec engrenages.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** manuel d'instruction, planétaire avec engrenages, protection contre les éclaboussures, réservoir d'eau.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** outils pour poncer et polir.



**MADE IN ITALY**

# GIAGUAR 500



Rendimento stimato/Estimated production/Estimation de la production:

Cemento con quarzo - 7 passate Superconcrete - 7 steps Béton avec quartz - 7 passages	8-12 m <sup>2</sup> /h
Cemento levigatura - 1 passata Concrete grinding - 1 step Ponçage de béton - 1 passage	40-60 m <sup>2</sup> /h
Terrazzo lucidatura - 5 passate Terrazzo polishing - 5 steps Polissage de terrazzo - 5 passages	10-15 m <sup>2</sup> /h
Rimozione resine - 1 passata Resin removing - 1 step Enlèvement de résines - 1 passage	40-60 m <sup>2</sup> /h
Rimozione vernice - 1 passata Varnish removing - 1 step Enlèvement de peinture - 1 passage	40-60 m <sup>2</sup> /h
Lucidatura marmo - 5 passate Marble polishing - 5 steps Polissage de marbre - 5 passages*	8-12 m <sup>2</sup> /h
Lucidatura granito - 7 passate Granite polishing - 7 steps Polissage du granit - 7 passages*	3-5 m <sup>2</sup> /h


\* I dati possono variare a seconda delle condizioni della superficie, dei diamanti utilizzati, attrezzature, praticità dell'operatore, ecc.

\* Production numbers may vary according to surface conditions, diamonds used, equipments, practicality of operator, etc.

\* La production peut changer selon les conditions de la surface, les outils utilisés, les équipements, la praticité de l'opérateur, etc.

## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE


Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità utensili Speed tools Vitesse outils	Larghezza lavoro Working width Largeur de travail	Utensili Tools Outils	Serbatoio acqua Water tank Réservoir d'eau	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW	RPM	mm	mm	L	WxHxD - cm	KG
GIAGUAR 500	230V - 50/60HZ	3	1000	500	3 x 200mm	18	65x135x55	120
GIAGUAR 500 INV	230V - 50/60HZ	3	600-1300	500	3 x 200mm	18	65x135x55	130
GIAGUAR 500 T4	400V - 50/60HZ	4	1000	500	3 x 200mm	18	65x135x55	120

 La GIAGUAR 500 è una levigatrice professionale stabile, silenziosa e maneggevole. Ideale per la levigatura e lucidatura di marmo, granito, Terrazzo, cemento. Concepita per società d'appalto ed imprese che lavorano su mediograndi progetti. Planetario mono-rotante a ingranaggi. Aggancio rapido degli utensili diamantati. Disponibile con motore monofase o trifase e con velocità degli utensili variabile da 600 a 1300 RPM (modello INV).

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** anello paraschizzi, manuale d'istruzioni, piatto trascinatore, planetario con ingranaggi, ruote standard, serbatoio, spazzola lavare, trascinatori velcrati Ø 200mm.

**OPZIONALI:** utensili per levigatura e lucidatura.

 The GIAGUAR 500 is a professional grinding/polishing machine, stable, quiet and user-friendly. Ideal for working marble, granite, Terrazzo and concrete. Conceived for contracting companies and businesses working on medium-large projects. Monorotating planetary gear. Rapid hook-up of diamond tools. Available with single or three-phase motor and with tools speed variable from 600 to 1300 RPM (model INV). **ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, pad holder, pad holder velcro baked Ø200mm, planetary gear, splash guard, standard wheels, tank, washing brush. **OPTIONALS:** tools for grinding and polishing.

 La GIAGUAR 500 est une ponceuse stable, silencieuse et très manœuvrable. Idéale pour le ponçage et le polissage de marbre, granite, Terrazzo, béton. Conçue pour adjudicataires et entreprises qui travaillent sur moyenne-grand projets. Planétaire mono-rotatif avec engrenages. Attelement rapide des outils diamantés. Disponible avec moteur monophasé ou triphasé et avec vitesse variable d'outils de 600 à 1300 RPM (le modèle INV). **ACCESSOIRES FOURNIS:** brosse à laver, kit chariot roues directionnelles roues standard, entraineur velcro Ø 200mm, manuel d'instruction, planétaire avec engrenages, plateau entraineur, protection contre les éclaboussures, réservoir d'eau. **ACCESSOIRES OPTIONALS:** outils pour poncer et polir.

# GIAGUAR 450



Rendimento stimato/Estimated production/Estimation de la production:

Cemento con quarzo - 7 passate Superconcrete - 7 steps Béton avec quartz - 7 passages	6-9 m <sup>2</sup> /h
Cemento levigatura - 1 passata Concrete grinding - 1 step Ponçage de béton - 1 passage	30-50 m <sup>2</sup> /h
Terrazzo lucidatura - 5 passate Terrazzo polishing - 5 steps Polissage de terrazzo - 5 passages	6-9 m <sup>2</sup> /h
Rimozione resine - 1 passata Resin removing - 1 step Enlèvement de résines - 1 passage	18-35 m <sup>2</sup> /h
Rimozione vernice - 1 passata Varnish removing - 1 step Enlèvement de peinture - 1 passage	18-35 m <sup>2</sup> /h
Lucidatura marmo - 5 passate Marble polishing - 5 steps Polissage de marbre - 5 passages*	6-9 m <sup>2</sup> /h
Lucidatura granito - 7 passate Granite polishing - 7 steps Polissage du granit - 7 passages*	3-5 m <sup>2</sup> /h

\* I dati possono variare a seconda delle condizioni della superficie, dei diamanti utilizzati, attrezzature, praticità dell'operatore, ecc.

\* Production numbers may vary according to surface conditions, diamonds used, equipments, practicality of operator, etc.

\* La production peut changer selon les conditions de la surface, les outils utilisés, les équipements, la praticité de l'opérateur, etc.

## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità utensili Speed tools Vitesse outils	Larghezza lavoro Working width Largeur de travail	Utensili Tools Outils	Serbatoio acqua Water tank Réservoir d'eau	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW	RPM	mm	mm	L	WxHxD - cm	KG
GIAGUAR 450	230V - 50/60HZ	3	1000	450	3 x 140mm	18	65x135x50	110
GIAGUAR 450 INV	230V - 50/60HZ	3	600-1300	450	3 x 140mm	18	65x135x50	125



La GIAGUAR 450 è una levigatrice professionale rapida, maneggevole e veramente performante. Leviga velocemente lasciando la superficie liscia e omogenea. Concepita per lavori in aree medio-piccole, appartamenti e applicazioni civili. Planetario mono-rotante a ingranaggi. Perfetta per tutti i tipi di pavimento e lavorazione: dalla levigatura alla lucidatura di marmo, granito, Terrazzo, cemento, pavimenti industriali - dalla preparazione di pavimenti e superfici alla rimozione resine e colle, ecc. Monta utensili Ø 140mm che permettono alla macchina di essere sensibilmente più produttiva di una GIAGUAR 430.

Aggancio rapido degli utensili diamantati. Disponibile con velocità degli utensili variabile da 600 a 1300 RPM (modello INV).

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** anello parascizzi, kit carrello ruote direzionali e ruote standard, manuale d'istruzioni, piatto trascinatore, planetario con ingranaggi, serbatoio, spazzola lavare.

**OPZIONALI:** utensili per levigatura e lucidatura.



The GIAGUAR 450 is a fast professional grinding/polishing machine, easily handled and really high-performance. It grinds rapidly, leaving a smooth and homogeneous surface. Conceived for work in small-medium areas, flats and civil applications. Mono-rotating planetary gear. Perfect for all types of flooring and work processes, from grinding to polishing of marble, granite, Terrazzo, concrete and industrial floorings, from the preparation of floors and surfaces to the removal of resins and glues, etc.

An evolution of the GIAGUAR 430; it takes tools of Ø140 mm which considerably increase production.

Rapid hook-up of diamond tools. Available with tools speed variable from 600 to 1300 RPM (model INV).

**ACCESSORIES SUPPLIED:** directional wheel carriage kit and standard wheels, feeder plate, instruction manual, planetary gear, splash guard, tank, washing brush.

**OPTIONALS:** tools for grinding and polishing.



La GIAGUAR 450 est une ponceuse professionnelle rapide, manoeuvrable, et très performante. Ponce vite en laissant la surface très lisse et homogène. Conçue pour travailler dans moyennes-petites zones, appartements et les applications civiles. Planétaire mono-rotatif avec engrenages. Parfaite pour toutes les surfaces et les travaux : de le ponçage jusqu'à le polissage du marbre, granite, Grès porcelainé, Terrazzo, planchers de béton, sols industriels - de la préparation des sols et surfaces jusqu'à l'enlèvement de résines et colles, etc.

C'est l'évolution de la GIAGUAR 430 ; équipée d'outils Ø 140mm qui augmentent sensiblement la production. Attelage rapide des outils diamantés. Disponible avec vitesse variable d'outils de 600 à 1300 RPM (le modèle INV).

**ACCESSOIRES FOURNIS:** brosse à laver, kit chariot roues directionnelles roues standard, manuel d'instruction, planetario avec engrenages, plateau entraineur, protection contre les éclaboussures, réservoir d'eau.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** outils pour poncer et polir.



**MADE IN ITALY**

# GIAGUAR 450 E



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità motore Speed motor Vitesse moteur	Larghezza lavoro Working width Largeur de travail	Utensili Tools Outils	Serbatoio acqua Water tank Réservoir d'eau	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW	RPM	mm	mm	L	WxHxD - cm	KG
GIAGUAR 450 E	230V - 50/60HZ	3	155 or 200	450	-	18	60x125x40	60
GIAGUAR 450 E F	230V - 50/60HZ	3	155 or 200	450	-	18	60x125x40	65
GIAGUAR 450 E INV	230V - 50/60HZ	3	120-250	450	-	18	60x125x40	70
GIAGUAR 450 E T4	400V - 50/60HZ	4	155 or 200	450	-	18	60x125x40	80
GIAGUAR 450 E T4-INV	400V - 50/60HZ	4	120-250	450	-	18	60x125x40	85



La GIAGUAR 450-E è una levigatrice professionale rapida, compatta e maneggevole. Ideale per eseguire lavori in aree mediopiccole e spazi molto stretti ed angusti come bagni, pianerottoli, cucine, ecc. Delle ruote sferiche direzionali permettono alla macchina di dirigersi in ogni direzione (avanti, indietro, sinistra, destra, obliquo, ecc.) grazie al loro sistema di rotazione a 360°. Ideale per levigare e lucidare, per la preparazione e carteggiatura di tutti i tipi di pavimento: marmo, granito, Grès porcellanato, Terrazzo, cemento, parquet, agglomerato, graniglia, cotto, calcestruzzo, pietra, legno, pavimenti industriali.

Disponibile con motore monofase o trifase e con velocità variabile (modello INV). La versione F ha in dotazione: piatto trascinatore, serbatoio, spazzola lavare. Tutti gli altri modelli non includono alcun accessorio.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** manuale d'istruzioni.

**OPZIONALI:** piatto trascinatore, planetario, serbatoio, spazzola lavare.



The GIAGUAR 450-E is a fast professional polishing machine, compact and easily handled. Ideal for work in small/medium areas and in narrow spaces such as bathrooms, landings, kitchens, etc. Spherical directional wheels mean that the machine can move in all directions (forward, reverse, left, right, obliquely, etc.) thanks to a 360° rotation system. Ideal for grinding and polishing, for the preparation and sanding of all types of flooring: marble, granite, Grès porcelain, Terrazzo, concrete, parquet, concrete mix, crushed stone, brick, reinforced concrete, stone, wood and industrial floorings.

Available with single or three-phase motor and with variable speeds (model INV). The version F is equipped with: pad holder, tank, washing brush. All the other models are without accessories.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual.

**OPTIONALS:** pad holder, planetary gear, tank, washing brush.



La GIAGUAR 450-E est une ponceuse professionnelle rapide, compacte et manoeuvrable. C'est l'idéale pour effectuer des travaux dans moyennes-petites zones et espaces très étroits comme bains, paliers, cuisines, etc. Les roues directionnelles permettent à la machine d'aller dans toutes les directions (avant, arrière, gauche, droite, oblique, etc.) grâce au système de tournement à 360°. Idéale pour le ponçage, le polissage e pour la préparation des tous les sols : marbre, granite, Grès porcelainé, Terrazzo, planchers de béton, parquet, pierre, sols industriels.

Disponible avec moteur monophasé ou triphasé et avec vitesse variable (le modèle INV). Le modèle F est équipé de : brosse à laver, plateau entraineur, réservoir d'eau. Les autres modèles n'incluent aucun accessoire.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** brosse à laver, planétaire, plateau entraineur, réservoir d'eau.

# GIAGUAR 430



Rendimento stimato/Estimated production/Estimation de la production:

Cemento con quarzo - 7 passate Superconcrete - 7 steps Béton avec quarz - 7 passages	5-8 m <sup>2</sup> /h
Cemento levigatura - 1 passata Concrete grinding - 1 step Ponçage de béton - 1 passage	25-45 m <sup>2</sup> /h
Terrazzo lucidatura - 5 passate Terrazzo polishing - 5 steps Polissage de terrazzo - 5 passages	5-8 m <sup>2</sup> /h
Rimozione resine - 1 passata Resin removing - 1 step Enlèvement de résines - 1 passage	15-30 m <sup>2</sup> /h
Rimozione vernice - 1 passata Varnish removing - 1 step Enlèvement de peinture - 1 passage	15-30 m <sup>2</sup> /h
Lucidatura marmo - 5 passate Marble polishing - 5 steps Polissage de marbre - 5 passages*	5-8 m <sup>2</sup> /h
Lucidatura granito - 7 passate Granite polishing - 7 steps Polissage du granit - 7 passages*	3-5 m <sup>2</sup> /h

\* I dati possono variare a seconda delle condizioni della superficie, dei diamanti utilizzati, attrezzature, praticità dell'operatore, ecc.

\* Production numbers may vary according to surface conditions, diamonds used, equipments, practicality of operator, etc.

\* La production peut changer selon les conditions de la surface, les outils utilisés, les équipements, la praticité de l'opérateur, etc.

## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità utensili Speed tools Vitesse outils	Larghezza lavoro Working width Largeur de travail	Utensili Tools Outils	Serbatoio acqua Water tank Réservoir d'eau	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW	RPM	mm	mm	L	WxHxD - cm	KG
GIAGUAR 430	230V - 50/60HZ	3	1000	430	3 x 100mm	18	65x135x45	110
GIAGUAR 430 INV	230V - 50/60HZ	3	600-1300	430	3 x 100mm	18	65x135x45	125



La GIAGUAR 430 è una levigatrice professionale rapida e maneggevole. E' la macchina più richiesta da tutti quelli che devono eseguire lavori in aree medio-piccole, appartamenti e applicazioni civili. Ottima per la finitura di spazi molto stretti, grazie agli utensili Ø 110mm. Leviga velocemente lasciando la superficie liscia e omogenea. Planetario mono-rotante a ingranaggi. Perfetta per tutti i tipi di pavimento e lavorazione: dalla levigatura alla lucidatura di marmo, granito, Terrazzo, cemento, pavimenti industriali - dalla preparazione di pavimenti e superfici alla rimozione resine e colle, ecc.

Aggancio rapido degli utensili diamantati. Disponibile con velocità degli utensili variabile da 600 a 1300 RPM (modello INV). Facile da trasportare grazie allo smontaggio in 3 parti.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** anello para-schizzi, kit carrello ruote direzionali e ruote standard, manuale d'istruzioni, piatto trascinatore, planetario con ingranaggi, serbatoio, spazzola lavare.

**OPZIONALI:** utensili per levigatura e lucidatura.



The GIAGUAR 430 is a professional grinding/polishing machine, fast and easily handled. It is the machine most in demand by everyone who has to carry out works in small-medium spaces, flats and civil applications. Excellent for finishing narrow places due to the tools of Ø110mm. It sands rapidly, leaving the surface smooth and homogenous.

Mono-rotating planetary gear. Perfect for all types of flooring and work process: from sanding to polishing of marble, granite, Terrazzo, concrete and industrial flooring – from preparation of floorings and surfaces to the removal of resins, glues, etc. Rapid hook-up of diamond tools. Available with tools speed variable from 600 to 1300 RPM (model INV).

Easily transportable due to dismantling in 3 parts.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** directional wheel carriage kit and standard wheels, instruction manual, pad holder, planetary gear, splash guard, tank, washing brush.

**OPTIONALS:** tools for grinding and polishing.



La GIAGUAR 430 est une ponceuse professionnelle rapide et manoeuvrable. C'est la machine la plus demandée de tous ceux qui doivent effectuer des travaux dans moyennes-petites zones, appartements et applications civiles. Parfaite pour la finition en espaces très étroits, grâce à ses outils Ø 110mm. Ponce vite en laissant la surface très lisse et homogène. Planétaire mono-rotatif avec engrenages.

Parfaite pour toutes les surfaces et les travaux : de le ponçage jusqu'à le polissage du marbre, granite, Grès porcelainé, Terrazzo, planchers de béton, sols industriels – de la préparation des sols et surfaces jusqu'à l'enlèvement de résines et colles, etc.

Attelage rapide des outils diamantés. Disponible avec vitesse variable d'outils de 600 à 1300 RPM (le modèle INV). Simple à transporter grâce au démontage en 3 parties.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** brosse à laver, kit chariot roues directionnelles roues standard, manuel d'instruction, planétaire avec engrenages, plateau entraineur, protection contre les éclaboussures, réservoir d'eau.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** outils pour poncer et polir.



**MADE IN ITALY**



# GIAGUAR ST



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità utensili Speed tools Vitesse outils	Larghezza lavoro Working width Largeur de travail	Utensili Tools Outils	Serbatoio acqua Water tank Réservoir d'eau	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW	RPM	mm	mm	L	WxHxD - cm	KG
GIAGUAR ST 280	230V - 50/60HZ	1,5	155	280	-	8	60x82x30	40
GIAGUAR ST 330	230V - 50/60HZ	1,5	155	330	-	8	60x82x30	40



La GIAGUAR ST è una monospazzola compatta, leggera e maneggevole. Ideata per la lucidatura di scale, pianerottoli, ripiani e spazi ristretti. È dotata di ruote multidirezionali a sfera con regolazione indipendente dell'altezza; grazie a questo sistema la macchina può essere appoggiata su qualsiasi scalino.

Disponibile con motore monofase e scelta tra piatto trascinatore Ø 280mm o Ø 330mm..

Vi è la possibilità di montare anche il planetario per la levigatura/lucidatura di piccoli spazi come pianerottoli, bagni e cucine.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** manuale d'istruzioni, serbatoio, piatto trascinatore, ruote a sfera.

**OPZIONALI:** planetario, spazzola lavare.



The GIAGUAR ST is a compact, light and easily handled mono-brush devised for polishing stairs, landings, work surfaces and restricted spaces. It has multidirectional spherical wheels with independent height adjustment. Thanks to this system the machine can stand on any stair.

Available with single phase motor and choice of feeder plate of Ø280mm or Ø330mm.

You can also mount the planetary gear for sanding/polishing of small spaces such as landings, bathrooms and kitchens.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, pad holder, spherical wheels, tank.

**OPTIONALS:** planetary gear, washing brush.



La GIAGUAR ST est une monobrosse compacte, légère et manoeuvrable. C'est l'idéale pour le polissage des escaliers, paliers, étagères et espaces étroits. Equipée de roues directionnelles à sphères avec réglage indépendant de la hauteur ; grâce à ce système, la machine peut être placée aisément sur tous les escaliers.

Disponibile avec moteur monophasé et on peut choisir entre un plateau entraineur Ø 280mm ou Ø 330mm..

Possibilité de l'équipée d'un planétaire pour poncer et polir de petits espaces comme paliers, bains et cuisines.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** manuel d'instruction, plateau entraineur, réservoir d'eau, roues à sphères.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** brosse à laver, planétaire.

# MINI GIAGUAR



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità utensili Speed tools Vitesse outils	Larghezza lavoro Working width Largeur de travail	Utensili Tools Outils	Serbatoio acqua Water tank Réservoir d'eau	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW	RPM	mm	mm	L	WxHxD - cm	KG
MINI GIAGUAR	230V - 50/60HZ	0,75	1000	100/150	-	8	65x85x30	20



La MINI GIAGUAR è una macchina leggera e maneggevole. Perfetta per levigare e lucidare scale, banconi, angoli, spazi impervi. È dotata di ruote multidirezionali a sfera con regolazione indipendente dell'altezza; grazie a questo sistema la macchina può essere appoggiata su qualsiasi scalino.

Dotata di rotazione dell'utensile dx/sx. Altezza manico regolabile.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** manico corto e lungo, manuale d'istruzioni, serbatoio, paraschizzi, piatto trascinatore Ø 150mm, ruote regolabili.

**OPZIONALI:** utensili.



The MINI GIAGUAR is a light and easily handled machine.

Perfect for grinding and polishing stairs, counters, corners and impracticable spaces. It has multidirectional spherical wheels with independent height adjustment, so the machine can stand on any staircase.

Equipped with tools rotation left/right. Adjustable handle height.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** adjustable wheels, instruction manual, pad holder Ø150 mm, short and long handle, splash guard, tank. **OPTIONALS:** tools.



La MINI GIAGUAR est une machine très légère et manoeuvrable. C'est l'idéale pour le ponçage et polissage des escaliers, bains, comptoirs de bar, angles et autres espaces inaccessibles. Équipée de roues directionnelles à sphères avec réglage indépendant de la hauteur ; grâce à ce système, la machine peut être placée aisément sur tous les escaliers. Rotation de l'outil droite/gauche. Hauteur manche réglable.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** jupe anti-éclaboussures, manche court et long, manuel d'instruction, plateau entraîneur Ø 150mm, réservoir d'eau, roues réglables.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** outils.



**MADE IN ITALY**

# BETONIERE - ELEPHANT

CEMENT MIXERS | BÉTONNIÈRES



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Volume vasca Input capacity Capacité de la cuve	Capacità di resa Concrete output Capacité de mélange	Motore 1) elettrico 2) benzina 3) diesel Motor 1) electric 2) petrol 3) diesel Moteur 1) électrique 2) essence 3) diesel			Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
			1) KW	2) KW	3) KW		
Code	L	L	1) KW	2) KW	3) KW	WxDxH - cm	KG
EL 150	150	100	0,75	-	-	152x71x142	105
EL 200	200	160	0,75	-	-	152x71x144	112
EL 250	250	190	1,1	4	3,5	190x90x142	195
EI 300	300	250	1,5	6	5,5	200x97x150	205
EL 350	350	280	1,5	6	5,5	200x97x150	220
EL 500	500	450	1,8	9	8	215x106x150	270



Le ELEPHANT sono betoniere solide ed affidabili; ideate per rispondere a tutte le esigenze del cliente e per adattarsi a tutti i tipi di cantiere. Trasmissione del moto a ingranaggi tramite pignone-corona e ribaltamento del bicchiere tramite volante laterale; quest'ultimo è bloccato durante il normale funzionamento della macchina e dovrà dunque essere sbloccato - mediante specifico pedale - per attuare il ribaltamento. Elevata tenuta al lavoro continuo grazie alla vasca di mescolamento realizzata in 3 parti saldate ad alta resistenza.

Capacità di portata del bicchiere variabile: da 150 litri a 500 litri. Disponibili con motore elettrico (tutti i modelli), a benzina o diesel (modelli con capacità 250 - 300 - 350 - 500 litri). Il vano motore è collocato sul telaio portante; è collegato agli organi di trasmissione e di comando ed è protetto da una cabina metallica. Telaio realizzato in acciaio tubolare; caratteristica che garantisce leggerezza e resistenza.

Il motore elettrico è corredato di 1) interruttore magnetotermico a tenuta stagna con bobina di sgancio; 2) spina.

Scelta tra cabina grande o piccola, tra 2 o 4 ruote - pneumatiche o in gomma solida.

Timone per la movimentazione.



ELEPHANT models are solid and reliable cement mixers, devised to meet all the needs of the customer and to be adaptable to all building sites.

Transmission of gear motion by winding pinion and tilting of the drum by a lateral flywheel.

The latter is locked during normal functioning and for tilting it must be unlocked with a specific pedal.

High resistance to ongoing work due to the mixing tank created in three parts with high resistance welds.

Variable drum capacity: from 150 to 500 litres.

Available with electric motor (all models) or petrol or diesel engines (models with capacity 250 - 300 - 350 - 500 litres).

The motor unit is positioned on the loadbearing frame. It is connected to the organs of transmission and command and is protected by a metal cabin.

Frame in tubular steel, which guarantees lightness and toughness.

The electric motor has 1) sealed magnetothermal switch with release coil; 2) plug.

Choice of large or small cabin, of 2 or 4 wheels - pneumatic or solid rubber. Steering shaft for moving the machine.



Les ELEPHANT sont bétonnières robustes et fiables, conçues pour répondre aux exigences des clients et pour s'adapter aux tous types de chantier. Transmission à engrenages par pignon et couronne

et basculement de la cuve par volant latéral. Ce dernier est bloqué pendant le fonctionnement normal de la machine et il doit être débloqué - par une pédale - pour déverser la cuve. La cuve est composée de 3 pièces soudées ensemble - ce facteur permet à la machine d'être très résistante au travail continu. La capacité de débit de la cuve est variable : de 150 à 500 litres. Disponibles avec moteur électrique (pour tous modèles), à essence ou à diesel (pour les modèles avec capacité de débit 250 - 300 - 350 - 500 litres).

Le compartiment moteur est placé sur le châssis porteur; est relié aux mécanismes de transmission et commande et est protégé d'une cabine métallique. Le châssis est d'acier tubulaire: caractéristique qui assure légèreté et résistance.

Le moteur électrique est équipé 1) d'un disjoncteur magnétothermique étanche avec bobine pour arrêt d'urgence; 2) d'une prise électrique.

Il y a la possibilité de choisir entre une petite cabine ou une grande cabine, entre 2 ou 4 roues pleine en caoutchouc ou pneumatiques. Timon pour le déplacement.

Le moteur électrique est équipé 1) d'un disjoncteur magnétothermique étanche avec bobine pour arrêt d'urgence; 2) d'une prise électrique.

Il y a la possibilité de choisir entre une petite cabine ou une grande cabine, entre 2 ou 4 roues pleine en caoutchouc ou pneumatiques. Timon pour le déplacement.

Le moteur électrique est équipé 1) d'un disjoncteur magnétothermique étanche avec bobine pour arrêt d'urgence; 2) d'une prise électrique.

Il y a la possibilité de choisir entre une petite cabine ou une grande cabine, entre 2 ou 4 roues pleine en caoutchouc ou pneumatiques. Timon pour le déplacement.

Il y a la possibilité de choisir entre une petite cabine ou une grande cabine, entre 2 ou 4 roues pleine en caoutchouc ou pneumatiques. Timon pour le déplacement.

# CESOIE DA CANTIERE ELETTRICHE

REBAR CUTTING MACHINES | CISAILLES POUR FER À BÉTON



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Lavoro Work Travail	Barre Bars Barres	Taglio Cut Coupe			Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW		N°	R55 KG/mm <sup>2</sup>	R65 KG/mm <sup>2</sup>	R85 KG/mm <sup>2</sup>	WxDxH - cm	KG
C26	400V - 50/60HZ	1,5	Taglio/Cut/Coupe	1	Ø 24	Ø 22	Ø 18	78x50x67	180
C32	400V - 50/60HZ	2,2	Taglio/Cut/Coupe	1	Ø 30	Ø 28	Ø 24	90x50x45	180
C36	400V - 50/60HZ	3	Taglio/Cut/Coupe	1	Ø 32	Ø 30	Ø 26	90x50x45	190
C42	400V - 50/60HZ	4	Taglio/Cut/Coupe	1	Ø 38	Ø 34	Ø 30	100x68x60	300
C52	400V - 50/60HZ	5,5	Taglio/Cut/Coupe	1	Ø 44	Ø 40	Ø 36	100x68x60	350
C55	400V - 50/60HZ	5,5	Taglio/Cut/Coupe	1	Ø 46	Ø 42	Ø 38	122x70x98	650



Cesoie resistenti, affidabili e semplici da utilizzare; ideate per rispondere a tutte le esigenze del cliente e per adattarsi a tutti i tipi di cantiere. Sono dotate di una robusta carcassa in acciaio al cui interno sono racchiusi gli ingranaggi del riduttore epicicloidale in bagno d'olio. Grazie a questo riduttore la macchina sfrutta al massimo la potenza del motore ed è in grado di tagliare tondini di cemento armato di grande diametro.

Lame in acciaio temprato e rettificato di forma quadrata, con 8 lati di taglio. Set di cuscinetti che agevolano lo scorrimento delle barre in fase di lavoro. Pulsante a fungo che permette di arrestare istantaneamente la macchina in caso di emergenza.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** kit ruote per trasporto, manuale d'istruzioni, set di chiavi a brugola.

**OPZIONALI:** pedaliera elettrica (per lavorare a distanza), pompa olio (per la lubrificazione delle parti meccaniche in movimento).



Rebar cutting machines that are tough, reliable and easy to use, devised to meet all customer needs and adapt to all construction sites.

Equipped with a robust steel frame within which the epicyclical gear motor train is enclosed in a bath of oil.

Thanks to this gear motor the machine fully exploits the power of the motor and is able to cut reinforced concrete rods of great diameter.

Blades in hardened and precision ground steel of a square form, with 8 cutting edges. Set of bearings that facilitate sliding of the bars in the work phase. Emergency stop button emergency stop button for instant cut-out.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** kit of wheels for transport, instruction manual, set of Allen keys.

**OPTIONALS:** electric pedal board (for remote control), oil pump (for lubrication of moving mechanical parts).



Cisailles résistantes, fiables et simples à utiliser ; conçues pour répondre aux exigences des clients et pour s'adapter aux tous types de chantier. Equipées d'un boîtier robuste en acier où se trouvent enfermés les engrenages du réducteur épicycloïdal dans un bain d'huile en permanence. Grâce à ce réducteur, la machine utilise au maximum la puissance du moteur et est en mesure de couper les barres d'armature pour béton armé de grand diamètre. Lames en acier trempé et rectifié de la meilleure qualité en forme carrée avec 8 faces de coupe. Roulements à billes pour faciliter le glissement des barres pendant le travail. Boutons d'urgence pour arrêter la machine instantanément en cas de danger.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** kit roués de transport, jeu de clés Allen, manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** pédale électrique (pour travailler à distance), pompe à huile (pour la lubrification des pièces mécaniques en mouvement).



**MADE IN ITALY**

# PIEGAFERRO ELETTRICHE

## REBAR BENDING MACHINES | CINTREUSES ÉLECTRIQUES



### TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Lavoro Work Travail	Barre Bars Barres	Piega Bending Pliage			Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW		N°	R55 KG/mm <sup>2</sup>	R65 KG/mm <sup>2</sup>	R85 KG/mm <sup>2</sup>	WxDxH - cm	KG
P26	400V - 50/60HZ	1,5	Piega/Bend/Pliage	1 2 3	Ø 24 Ø 18 Ø 14	Ø 24 Ø 16 Ø 12	Ø 22 Ø 14 Ø 10	68x61x83	220
P32	400V - 50/60HZ	2,2	Piega/Bend/Pliage	1 2 3	Ø 30 Ø 24 Ø 20	Ø 28 Ø 22 Ø 18	Ø 26 Ø 20 Ø 16	62x75x90	250
P36	400V - 50/60HZ	2,2	Piega/Bend/Pliage	1 2 3	Ø 32 Ø 26 Ø 20	Ø 30 Ø 24 Ø 18	Ø 28 Ø 22 Ø 16	62x85x90	280
P42	400V - 50/60HZ	3	Piega/Bend/Pliage	1 2 3	Ø 36 Ø 30 Ø 26	Ø 36 Ø 28 Ø 24	Ø 34 Ø 26 Ø 22	62x85x90	420
P52	400V - 50/60HZ	5,5	Piega/Bend/Pliage	1 2 3	Ø 42 Ø 36 Ø 28	Ø 42 Ø 34 Ø 26	Ø 38 Ø 32 Ø 24	70x90x95	460
P55	400V - 50/60HZ	5,5	Piega/Bend/Pliage	1 2 3	Ø 52 Ø 40 Ø 34	Ø 48 Ø 38 Ø 30	Ø 44 Ø 34 Ø 26	112x78x92	650



Le piegaferro ITC sono macchine performanti, affidabili ed efficienti. Ideate per rispondere a tutte le esigenze del cliente e per adattarsi a tutti i tipi di cantiere. Dotate di motore elettrico auto frenante e di riduttore epicicloidale a due stadi con ingranaggi in costante bagno d'olio. Determinano gli angoli di piegatura con estrema precisione grazie ad un regolatore automatico graduato. Rotazione del disco in entrambi i sensi. Dotate di un accurato sistema di sicurezza: 1) un microinterruttore di sicurezza, posizionato sullo sportello, impedisce il funzionamento della macchina quando, a corrente allacciata, lo sportello stesso è aperto; 2) due pulsanti di emergenza, posti sui lati di lavoro della piegaferro, permettono l'arresto immediato della macchina in caso di pericolo. Le apparecchiature elettriche di comando sono a bassa tensione (24 volt).

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** kit ruote per trasporto, manuale d'istruzioni, pedaliera elettrica (per lavorare a distanza), set di boccole in acciaio cementato e carbonitrurato, set di chiavi, set di perni in acciaio cementato e carbonitrurato, squadra di appoggio regolabile con perno di riscontro.

**OPZIONALI:** misuratore di staffe (utile nella produzione di pezzi in serie), perno a forcella piega-staffe in acciaio cementato e carbonitrurato (utile per la produzione di staffe fino a diametri di 12mm).



ITC bending machines are high performance, reliable and efficient. Designed to meet all the customer's needs and adapt to all kinds of building site. Equipped with a self-braking motor and a two stage epicyclic gear motor train which is constantly enclosed in a bath of oil. The bending angles are determined with great precision thanks to a graduated automatic regulator. Disc rotation in both senses. Equipped with a careful safety system: 1) a safety micro-switch, positioned on the hatch, prevents the machine from functioning when the hatch is open and the machine is hooked up to a power supply; 2) two emergency buttons on the working sides of the bending machine cause immediate arrest in the case of danger.

The electrical control apparatus is low voltage (24 volts).  
**ACCESSORIES SUPPLIED:** electric pedal board (for remote control), instruction manual, set of bushes in hardened carburized steel, set of pins in hardened carburized steel, set of wrenches, supplementary setsquare adjustable with retaining pin, wheel kit for transport.

**OPTIONALS:** forked pin stirrup bender in hardened carburized steel (for the production of stirrups up to 12 mm diameter), stirrup measurer (useful for mass production of pieces).



Les cintreuses fer à béton ITC sont des machines performantes, fiables et efficaces. Conçues pour répondre aux exigences des clients et pour s'adapter aux tous types de chantier. Equipée d'un moteur frein électrique et d'un réducteur épicycloïdal dans un bain d'huile en permanence. Système d'ajustement automatique gradué qui permet de déterminer avec précision les angles de pliage. Le disque peut tourner dans les deux sens. Machines avec un système de sécurité très élevée : 1) un micro interrupteur de sécurité sur la porte empêche le fonctionnement de la cintreuse quand la porte même est ouverte et sous tension ; 2) deux boutons d'urgence placés sur les côtés de travail pour arrêter la machine instantanément en cas de danger.

Toutes les commandes électriques fonctionnent à basse tension (24V).

**ACCESSOIRES FOURNIS:** boucles en acier trempé et carbonitruré, équerre de support réglable avec pivot de contraste, kit roués de transport, jeu de clés, manuel d'instruction, pédale électrique (pour travailler à distance), pivots en acier trempé et carbonitruré.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** accessoire pour la mesure des étriers (utile dans la production de pièces en série), pivot à fourche pour le pliage d'étriers en acier trempé et carbonitruré (utile pour la production des étriers jusqu'à 12mm de diamètre).



# COMBIMATE

## REBAR COMBINED MACHINES | CINTREUSES-CISAILLES COMBINÉES



Le combinate ITC raggruppano in una sola macchina caratteristiche e capacità sia di cesoie che di piegaferro. Macchine robuste, affidabili e precise. Particolarmente adatte per chi vuole eseguire lavori di piccola e media serie direttamente in cantiere, limitando i costi di investimento e lo spazio.

Sono dotate di un gruppo riduttore epicicloidale a due stadi con ingranaggi in costante bagno d'olio. Anche queste macchine, come tutte le piegaferro ITC, consentono la formazione di qualsiasi angolo di piegatura, l'inversione ed il ritorno automatico al punto di partenza. Angoli di piegatura determinati con estrema precisione grazie ad un regolatore automatico graduato.

Nel gruppo cesoia, le lame intercambiabili sono in acciaio temperato, rettificato e smagnetizzato ad alta resistenza, con 8 lati di taglio.

Queste macchine sono dotate di un accurato sistema di sicurezza: micro-interruttore montato all'interno dello sportello e sul carter protezione lama della cesoia che, pur a corrente allacciata, impedisce il funzionamento della stessa a sportelli aperti. Tutti i modelli hanno i doppi comandi elettrici, che consentono all'operatore di muoversi liberamente scegliendo la posizione più idonea di lavoro rispetto alla macchina. Le apparecchiature elettriche di comando sono a bassa tensione (24 volt).



ITC rebar combined machines bring together in one single machine the characteristics and capabilities of both rebar cutting and bending machines. They are tough, reliable and precise.

Especially suitable for those who want to carry out small to medium series directly on site, thus limiting investment costs and space.

They are equipped with a two stage epicyclic gear motor train which is constantly enclosed in a bath of oil.

These machines, like all ITC benders, permit the formation of any angle, inversion and automatic return to the point of departure. Bending angles are determined with extreme precision thanks to a graduated automatic regulator.

In the shearing unit the interchangeable blades are in hardened carburized steel, demagnetized high strength, with 8 cutting edges.

These machines are equipped with a careful safety system: micro-switch in the hatch and on the blade protective casing which, even with power hooked up, prevent functioning with hatches open.

All models have double electrical controls, which allows the operator to move freely, choosing the best working position in relation to the machine.

The electrical control apparatus is low voltage (24 volts).



Les combinées ITC réunissent les caractéristiques et les capacités de cisailles et cintreuses dans une seule machine. Robustes, fiables et précises ; particulièrement adaptées pour ceux qui exécutent moyennes-petites travaux directement sur chantier en limitant les coûts et l'espace.

Equipées d'un réducteur épicycloïdal à deux stades avec engrenages en bain d'huile, pour obtenir tout pliage en réduisant l'effort mécanique. Ces machines, comme toutes cintreuses, permettent la formation de n'importe quel angle de pli et le retour automatique au point de départ. Système d'ajustement automatique gradué qui permet de déterminer avec précision les angles de pliage.

Dans le groupe cisailles, lames en acier trempé, rectifié et démagnétisé de la meilleure qualité en forme carrée avec 8 faces de coupe.

Les machines sont dotées d'un système de sécurité très élevée: un micro-interrupteur, placé sur la porte et sur le couvercle lame, empêche le fonctionnement quand la porte même est ouverte et sous tension.

Tous les modèles ont une double commande électrique pour donner à l'opérateur toute la liberté de mouvement nécessaire pendant le travail. Les commandes électriques travaillent avec courant basse tension (24 volt).



**MADE IN ITALY**

## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Lavoro Work Travail	Barre Bars Barres	Taglio & Piegatura Cut & Bend Coupe & Pliage			Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW		N°	R55 KG/mm <sup>2</sup>	R65 KG/mm <sup>2</sup>	R85 KG/mm <sup>2</sup>	WxDxH - cm	KG
COMB 24/28 M	220V - 50/60HZ	2,2	Taglio/Cut/Coupe Piegatura/Bend/Pliage	1 2 3 1 2 3	Ø 24 Ø 16 Ø 12 Ø 28 Ø 20 Ø 16	Ø 22 Ø 16 Ø 12 Ø 26 Ø 18 Ø 14	Ø 20 Ø 12 Ø 10 Ø 22 Ø 16 Ø 12	90x80x90	280
COMB 24/28 T	220V - 50/60HZ	2,2	Taglio/Cut/Coupe Piegatura/Bend/Pliage	1 2 3 1 2 3	Ø 24 Ø 16 Ø 12 Ø 28 Ø 20 Ø 16	Ø 22 Ø 16 Ø 12 Ø 26 Ø 18 Ø 14	Ø 22 Ø 14 Ø 12 Ø 22 Ø 16 Ø 12	90x80x90	280
COMB 26/32 T	400V - 50/60HZ	2,2	Taglio/Cut/Coupe Piegatura/Bend/Pliage	1 2 3 1 2 3	Ø 24 Ø 20 Ø 14 Ø 28 Ø 20 Ø 16	Ø 24 Ø 18 Ø 14 Ø 26 Ø 20 Ø 16	Ø 22 Ø 34 Ø 12 Ø 24 Ø 18 Ø 14	90x80x90	290
COMB 30/35 T	400V - 50/60HZ	3	Taglio/Cut/Coupe Piegatura/Bend/Pliage	1 2 3 1 2 3	Ø 26 Ø 20 Ø 16 Ø 32 Ø 26 Ø 24	Ø 26 Ø 18 Ø 16 Ø 30 Ø 24 Ø 22	Ø 24 Ø 16 Ø 14 Ø 28 Ø 22 Ø 20	90x80x90	330
COMB 38/45 T	400V - 50/60HZ	4	Taglio/Cut/Coupe Piegatura/Bend/Pliage	1 2 3 1 2 3	Ø 30 Ø 22 Ø 16 Ø 40 Ø 32 Ø 26	Ø 30 Ø 22 Ø 16 Ø 40 Ø 32 Ø 26	Ø 30 Ø 22 Ø 16 Ø 36 Ø 28 Ø 24	90x80x90	350

## STAFFATRICE

### STIRRUP BENDING MACHINES | CINTREUSES D'ÉTRIERS



Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Lavoro Work Travail	Diamentro Diameter Diamètre	Tondini piegabili simultaneamente Number of rods possible to bend simultaneously Numéro de barres pliables en même temps			Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW		Ø mm	R55 KG/mm <sup>2</sup>	R65 KG/mm <sup>2</sup>	R85 KG/mm <sup>2</sup>	WxDxH - cm	KG
ST 16 M	220V - 50/60HZ	2,2	Piegatura/Bend/Pliage	Ø 16 Ø 14 Ø 12	1 2 3	1 2 3	1 1 2	90x70x86	180
ST 16 T	400V - 50/60HZ	2,2	Piegatura/Bend/Pliage	Ø 10 Ø 8 Ø 6	5 8 9	4 7 8	3 6 7	90x70x86	180



Le staffatrici ITC sono macchine robuste, precise e compatte. Riduttore a vite senza fine in costante bagno d'olio che permette di effettuare qualsiasi piegatura riducendo notevolmente lo sforzo meccanico. Concepite per elevate produzioni di staffe. Sistema di regolazione con cui si possono determinare con precisione gli angoli di piegatura delle staffe. Braccio di piega che dopo ogni piegatura ritorna automaticamente al punto di partenza. Dotate di pedaliera elettrica per lavorare a distanza. Tutti i comandi elettrici lavorano con corrente a bassa tensione 24V secondo le norme vigenti.



ITC stirrup benders are tough, precise and compact. Worm screw gear train in constant bath of oil permits carrying out all bending operations, considerably reducing mechanical effort. Regulation system for precision determination of the stirrup bending angles. Bending arm which after each bend returns automatically to the point of departure. Electric pedal board for working remotely. All electrical controls work with low voltage, 24V, in accordance with the regulations in force.



Les cintreuses d'étriers ITC sont robustes, précises et compactes. Un réducteur à vis sans fin, dans un bain d'huile en permanence, permet d'effectuer n'importe quel pliage avec un stress mécanique beaucoup inférieur. Système d'ajustement gradué qui permet de déterminer avec précision les angles de pliage des étriers. Le bras de pliage revient automatiquement au point de départ après chaque pliage. Équipées d'une pédale électrique pour travailler à distance. Toutes les commandes électriques fonctionnent à basse tension 24V suivant les règlements en vigueur.

# TAGLIASFALTO MANUALE

FLOOR SAWS | SCIES À SOL



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof. di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Motore Motore Moteur	Combustibile Fuel Carburant	Potenza Power Puissance	Serbatoio acqua Water tank Réservoir d'eau	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm	Max. mm			KW	L	WxDxH - cm	KG
TA350 B	350 / 25,4	125	HONDA GX270	BENZINA/PETROL/ESSENCE	6,6	30	90X60X90	90
TA350 D	350 / 25,4	125	LOMBARDINI 15LD350	DIESEL	5,5	30	90X60X90	100
TA400 B	400 / 25,4	145	HONDA GX270	BENZINA/PETROL/ESSENCE	6,6	30	90X60X90	105
TA400 D	400 / 25,4	145	LOMBARDINI 15LD350	DIESEL	5,5	30	90X60X90	110
TA450 B	450 / 25,4	170	HONDA GX390	BENZINA/PETROL/ESSENCE	9,6	30	95x65x90	120
TA450 D	450 / 25,4	170	LOMBARDINI 15LD440	DIESEL	8,1	30	95x65x90	130
TA500 B	500 / 25,4	190	HONDA GX390	BENZINA/PETROL/ESSENCE	9,6	30	95x65x90	125
TA500 D	500 / 25,4	190	LOMBARDINI 15LD440	DIESEL	8,1	30	95x65x90	135



Le tagliasfalto ITC sono macchine robuste, compatte e maneggevoli; studiate per tutte quelle imprese impegnate in lavori stradali, nella manutenzione delle carreggiate e nella posa di tubazioni sotto al manto stradale. Ideali per il taglio di asfalto, pavimentazioni stradali, cemento, cemento armato e per la creazione di giunti di dilatazione su superfici continue.

L'avanzamento di lavoro avviene tramite spinta. La regolazione della profondità di taglio avviene in modo manuale tramite volantino. Una cuffia protettiva copri-disco salvaguarda la sicurezza dell'operatore durante le operazioni di taglio.

Macchine disponibili con motori a benzina o diesel. Impugnatura regolabile. Il serbatoio di acqua è di plastica e permette alla macchina di essere più leggera.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** manuale d'istruzioni, serbatoio (30 litri), set di chiavi.

**OPZIONALI:** disco da taglio diamantato.



ITC manual floor saws are tough, compact and easy to handle, designed for companies involved in road works, the maintenance of carriageways and the laying of pipes beneath the road covering.

Ideal for cutting asphalt, road surfaces, cement and reinforced concrete, and for creating expansion joints on continuous surfaces.

Work proceeds by pushing.

Depth of cut is set manually with a flywheel. A protective blade cover ensures the operator's safety during cutting operations.

Machines available with petrol or diesel engine.

Adjustable grip. The plastic water tank renders the machine lighter.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, set of wrenches, tank (30 litres).

**OPTIONALS:** diamond blades.



Les scies à sol ITC sont machines robustes, compactes et manoeuvrables ; conçues pour toutes les entreprises qui s'occupent de travaux routiers, entretien de voie et pose de tuyaux sous route.

Ces sont idéales pour la coupe de asphalte, sol routier, béton, béton armé et pour la création de joints de dilatation sur le surfaces.

L'avancement du travail arrive par poussée. Le réglage de la profondeur de coupe se fait par un volant. Un couvercle de protection disque protège la sécurité de l'opérateur pendant les opérations de coupe.

Machines disponibles avec moteur essence ou diesel. Poignée réglable. Le réservoir d'eau en plastique rend plus légère la machine.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** jeu de clés, manuel d'instruction, réservoir d'eau (30 litres).

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** disque diamant.



**MADE IN ITALY**

# TAGLIASFALTO INDUSTRIALE

INDUSTRIAL FLOOR SAWS | SCIES À SOL INDUSTRIELLES



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Disco/Foro Blade/Hole Disque/Alésage	Prof. di taglio Depth of cut Prof. de coupe	Motore Motore Moteur	Combustibile Fuel Carburant	Potenza Power Puissance	Serbatoio acqua Water tank Réservoir d'eau	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	Ø mm	Max. mm			KW	L	WxDxH - cm	KG
TA180 B	600 / 30-25,4	220	HONDA GX630	BENZINA/PETROL/ESSENCE	15,5	60	125x75x100	255
TA180 D	600 / 30-25,4	220	LOMBARDINI 12LD477.2 AE	DIESEL	17	60	125x75x100	300
TA200 D	700 / 30-25,4	270	LOMBARDINI 9LD625.2 AE	DIESEL	18,8	60	150x90x108	535



Le tagliasfalto industriali ITC sono macchine robuste, compatte e precise; studiate per lavori di notevole entità su pavimenti industriali. L'avanzamento della macchina avviene in modo semiautomatico tramite volante, tranne che per la versione TA200-D in cui l'avanzamento avviene automaticamente mediante variatore idraulico.

Regolazione della profondità di taglio con pompa idraulica manuale per le versioni TA180 e con centralina elettro-idraulica per la versione TA200-D. Pompa elettrica autoadescante nella TA200-D.

Una cuffia protettiva copri-disco salvaguarda la sicurezza dell'operatore durante le operazioni di taglio.

Macchine disponibili con motori a benzina o diesel. Serbatoio d'acqua in lamiera. **ACCESSORI IN DOTAZIONE:** manuale d'istruzioni, serbatoio, set di chiavi.

**OPZIONALI:** disco da taglio diamantato, kit avanzamento automatico idraulico per versione TA180, kit avanzamento semiautomatico e regolazione profondità di taglio con pompa idraulica manuale per versione TA200.



ITC industrial floor saws are tough, compact and precise machines, designed for large scale works on industrial floorings. Work proceeds semi-automatically by means of a flywheel. In the version TA200-D it proceeds automatically by means of a hydraulic variator. Adjustment of cutting depth is with a manual hydraulic pump for TA180 versions and with an electro-hydraulic control unit for the version TA200-D. For the TA200-D, a self-priming electric pump.

A protective blade cover ensures the operator's safety during cutting operations.

Machines available with petrol or diesel engine.

Water tank in sheet metal.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, set of wrenches, tank.

**OPTIONALS:** diamond blade, hydraulic automatic advancement kit for version TA180, semi-automatic advancement kit and cutting depth adjustment with manual hydraulic pump for version TA200.



Les scies à sol industrielles ITC sont machines robustes, compactes et manoeuvrables ; conçues pour toutes les entreprises qui s'occupent de travaux routiers, entretien de voie et pose de tuyaux sous route. L'avancement du travail est semiautomatique, par poussée, pour les modèles TA180 tandis que c'est automatique, au moyen d'un variateur hydraulique. Le réglage de la profondeur de coupe se fait par une pompe hydraulique manuelle – dans les versions TA180 – et avec un boîtier électrotechnique – dans la version TA200.

Pompe électrique auto-amorçante sur la TA200-D.

Un couvercle de protection disque protège la sécurité de l'opérateur pendant les opérations de coupe.

Machines disponibles avec moteur essence ou diesel. Réservoir d'eau en tôle.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** jeu de clés, manuel d'instruction, réservoir d'eau.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** disque diamant, kit d'avancement automatique hydraulique pour les TA180, kit d'avancement semiautomatique et réglage de la profondeur de coupe avec une pompe hydraulique manuelle pour les TA200.

# COMPATTATORI

## PLATE COMPACTORS | PLAQUES VIBRANTES



### TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Forza centrifuga Centrifugal force Force centrifuge	Dimensioni piastra Plate dimensions Dimensions plaque	Motore Motore Moteur	Combustibile Fuel Carburant	Potenza Power Puissance	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	KN	WxD - cm			KW	WxDxH - cm	KG
PC70 B	12	45x40	HONDA GX120	BENZINA/PETROL/ESSENCE	3	60x40x97	65
PC80 B	11,7 - 18,7	50x40	HONDA GX160	BENZINA/PETROL/ESSENCE	4	70x40x98	85
PC80 D	11,7 - 18,7	50x40	LOMBARDINI 15LD225	DIESEL	3,5	70x40x98	100
PC100 B	11,7 - 18,7	60x45	HONDA GX160	BENZINA/PETROL/ESSENCE	4	80x45x105	110
PC100 D	11,7 - 18,7	60x45	LOMBARDINI 15LD225	DIESEL	3,5	80x45x105	130
PC140 B	11,7 - 18,7	60x50	HONDA GX270	BENZINA/PETROL/ESSENCE	6,6	80x50x105	135
PC140 D	11,7 - 18,7	60x50	LOMBARDINI 15LD350	DIESEL	5,5	80x50x105	160



La linea di compattatori ITC è costituita da macchine leggere e facili da maneggiare; studiate appositamente per chi deve svolgere lavori in spazi limitati, di piccole dimensioni. Ideali per la compattazione dell'asfalto, di pavimenti in pietra composita e di terreni misti, sabbia, ghiaia, ecc. Manici di guida che facilitano la movimentazione e riducono le vibrazioni mani/braccia per l'operatore. Le macchine si distinguono tra loro per le dimensioni della piastra e per il combustibile utilizzato.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** kit ruote per trasporto, manuale d'istruzioni, set di chiavi.

**OPZIONALI:** coppia di estensioni laterali (per il modello PC140), serbatoio d'acqua per lavorazioni su asfalto (14 litri), tappeto in Vulkollan per autobloccanti.



The ITC line of plate compactors consists of machines that are light and easy to handle, specially designed for those who need to work in limited spaces of small size. Ideal for compacting asphalt, floors in composite stone and mixed terrain, sand, gravel, etc. Steering handles which facilitate movement and reduce vibrations to the operator's hands and arms. The machines are distinguished by the dimensions of the plate and by the fuel used.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, set of wrenches, wheel kit for transport.

**OPTIONALS:** pair of side extensions (for model PC140), Vulkollan mat for paving blocks, water tank for asphalt work (14 litres).



La gamme de plaques vibrantes ITC est constituée de machines légères et simples à manoeuvrer; expressément conçues pour ceux qui doivent effectuer de travaux dans petits espaces. Idéales pour le compactage de l'asphalte, de sols en pierre composée et de terrains mixtes, sable, gravier, etc. Etriers de guidage qui facilite la manipulation et réduit les vibrations mains/bras pour l'opérateur. Machines avec dimensions différentes de plaque. Disponibles avec moteur essence ou diesel.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** jeu de clés, kit roués de transport, manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** 2 extensions latérales (pour le modèle PC140), réservoir d'eau pour les travaux sur asphalte (14 litres), tapis en Vulkollan pour pavés autobloquants.



**MADE IN ITALY**



# VIBROCOMPACTEUR

TRENCH RAMMER | PILONNEUSE



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Forza centrifuga Centrifugal force Force centrifuge	Dimensioni piastra Plate dimensions Dimensions plaque	Motore Motore Moteur	Combustibile Fuel Carburant	Potenza Power Puissance	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	KN	WxD - cm			KW	WxDxH - cm	KG
CP 520	16	33x28,5	HONDA GXR120	BENZINA/PETROL/ESSENCE	2,6	65x50x110	80



Il vibrocompattatore ITC aiuta le aziende che hanno bisogno di ottenere ottimi risultati con la compattazione del terreno in spazi ristretti, dove non è possibile lavorare con macchine di grandi dimensioni. Ideale per appaltatori ed agenzie di nolo. Macchina di semplice utilizzo e molto maneggevole, adatta anche ai meno esperti. Manico staffa di guida confortevole, studiato appositamente per ridurre al minimo il grado di vibrazioni mani/braccia per l'operatore.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** kit ruote per trasporto, manuale d'istruzioni, set di chiavi.



The ITC trench rammer helps companies that need to obtain optimal results with the compaction of terrain in restricted spaces where it is not possible to work with heavy duty machinery. Ideal for contractors and hire agencies. Simple to use and extremely easy to handle, suitable even for the least expert. Comfortable steering, specially designed to minimize the level of hand/arm vibrations for the operator.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** instruction manual, set of wrenches, wheel kit for transport.



Le pilonneuse ITC aide les entrepreneurs qui ont besoin d'obtenir de résultats efficaces grâce au compactage du terrain dans espaces étroits, où ce n'est pas possible de travailler avec machines grandes. Idéal pour les entreprises adjudicataires et celles-là de location. Pilonneuse très simple à utiliser et vraiment manoeuvrable, adapte aussi aux moins experts. Poignée étrier de guidage qui limite au maximum les secousses main/bras pour l'opérateur.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** jeu de clés, kit roués de transport, manuel d'instruction.

# MISCELATORE A TERRA C/SECCHIO - BK50

MINI BUCKET MORTAR MIXER | MALAXEUR À CUVE



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Voltaggio - Hertz Voltage - Hertz Tension - Hertz	Potenza Power Puissance	Velocità frusta Paddle speed Vitesse fouet	Capacità Capacity Capacité	Grado di protezione Protection degree Grade de protection	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
Code	V - HZ	KW	RPM	L	IP	HxWxD - cm	KG
BK 50	230V/110V - 50/60HZ	1	65	50	44	71x59x55	32



Il miscelatore a terra con secchio BK50 è una soluzione potente ed affidabile per mescolare una vasta gamma di prodotti quali colle, intonaci, malte, resine epossidiche, vernici, ecc. Ideale per piccoli cantieri e ristrutturazioni. Leggero e compatto. Miscela il materiale in autonomia – caratteristica che porta ad un risparmio di tempo per l'operatore. E' sufficiente caricare il contenitore con il materiale interessato e avviare il motore. La frusta miscelatrice gira lentamente evitando così l'incorporazione di aria; grazie a questo ne scaturisce un impasto omogeneo e senza grumi. Mixer maneggevole e facile da trasportare. Il secchio contenitore è molto resistente, in polietilene (spessore 3mm).

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** set di chiavi, frusta, manuale d'istruzioni, secchio contenitore (capienza 50 litri).

**OPZIONALI:** kit ruote per trasporto.



The BK50 mixer with bucket is a powerful and reliable solution for mixing a vast range of products such as glues, plasters, mortars, epoxy resins, paints, etc. Ideal for small sites and renovations. Light and compact. It mixes the material unsupervised, which means that the operator saves time. All that is required is to load the container with the material and start the motor. The mixer whisk turns slowly, thus avoiding the incorporation of air; this results in a homogeneous mix without lumps. A mixer that is easy to handle and to transport. The container bucket is extremely tough, in polyethylene (thickness 3 mm).

**ACCESSORIES SUPPLIED:** container bucket (50 litres), instruction manual, mixing paddles, set of wrenches.

**OPTIONALS:** wheel kit for transport.



Le malaxeur à cuve BK50 est une solution puissante et fiable pour mélanger une très large gamme de produits comme colles, enduits, malte, résines, peintures, etc. Idéal pour travailler dans petites chantiers et pour les restructurations. Léger et compact. Mélange le matériau de manière autonome; grâce à cette caractéristique l'opérateur peut économiser du temps. Il est suffisant de charger la cuve avec le matériau intéressé et allumer le moteur. Le fouet mélangeur tourne lentement et n'incorpore pas l'air ainsi de garantir la production d'un gâchage homogène.

Malaxeur manoeuvrable et simple à transporter. La cuve, en polyéthylène (épaisseur 3mm), est très résistante.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** cuve (50 litres), jeu de clés, fouet, manuel d'instruction.

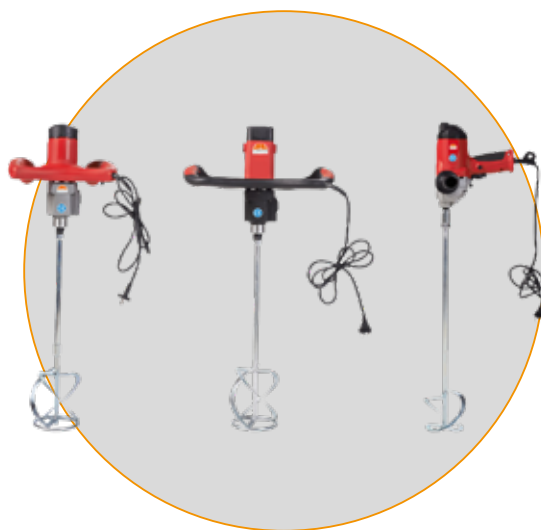
**ACCESSOIRES OPTIONALS:** kit roués de transport.



**MADE IN ITALY**

# MISCELATORE ELETTRICO A FRUSTA - FS

ELECTRIC MORTAR MIXER WITH MIXING PADDLES | MÉLANGEUR DE MORTIER ÉLECTRIQUE À FOUET



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello	Voltaggio - Hertz	Potenza	Velocità	Attacco	Diametro della frusta	Q.tà per cartone	Dimensioni	Peso
Model	Voltage - Hertz	Power	Speed	Spindle neck	Paddle diameter	Q.ty each box	Dimensions	Weight
Modèle	Tension - Hertz	Puissance	Vitesse	Fixation	Diamètre de la fouet	Q.té par carton	Dimensions	Poids
Code	V - HZ	KW	RPM		Ø mm	No.	HxWxD - cm	KG
FS 80	230V/110V - 50/60HZ	0,8	750	22 M14xP2.0	105	3	73x57x32	3,5
FS 110 INV	230V/110V - 50/60HZ	1,1	250-700	22 M14xP2.0	120	3	73x57x32	4
FS 130 INV	230V/110V - 50/60HZ	1,1	150-400 / 250-700	26 M14xP2.0	140	3	73x59x35	4,5
FS 160 INV	230V/110V - 50/60HZ	1,1	180-350 / 280-550	26 M14xP2.0	160	3	73x59x35	6,5



Miscelatori elettrici a frusta FS versatili con impugnatura ergonomica, adatti per mescolare una vasta gamma di prodotti quali colle, intonaci, malte, resine epossidiche, vernici, ecc. Ideali per piccoli cantieri e ristrutturazioni. Regolazione elettronica della velocità che permette un avvio regolare senza strappi e spruzzi.

Disponibili a due velocità per adattarsi al tipo di materiale miscelato.

**ACCESSORI IN DOTAZIONE:** chiavi di servizio, manuale d'istruzioni.

**OPZIONALI:** frusta supplementare.



Electric mortar mixers FS are versatile with an ergonomic grip and suitable for mixing a vast range of products such as glues, plasters, mortars, epoxy resins, paints, etc. Ideal for small sites and renovations. Electronic regulation of speed which makes for an even start without jolts and splashes. Two speeds in order to adapt to the type of material mixed.

**ACCESSORIES SUPPLIED:** service wrenches, instruction manual.

**OPTIONALS:** supplementary mixing paddles.



Mélangeurs de mortier électriques à fouet - polyvalentes avec une poignée ergonomique - adaptées à mélanger une très large gamme de produits comme colles, enduits, malte, résines, peintures, etc. Idéals pour travailler dans petites chantiers et pour les restructurations. Le contrôle électronique de la vitesse permet un allumage régulier sans secousses ou éclaboussures. Disponibles avec deux vitesses pour s'adapter aux matériaux mélangés.

**ACCESSOIRES FOURNIS:** jeu de clés, manuel d'instruction.

**ACCESSOIRES OPTIONALS:** fouet supplémentaire.

# COMPRESSORI E GRUPPI

AIR COMPRESSORS AND AIR COMPRESSOR PUMP | COMPRESSEURS ET GROUPES COMPRESSEURS



La vasta gamma di compressori ITC è costituita da:

- 1) Compressori coassiali carrellati e corredati di pressostato, valvola di sicurezza, riduttore di pressione, rubinetto di spurgo e rubinetto di linea. Monocilindrici e bicilindrici. Riarmo automatico. (Modelli COMP 350 – 320 – 300V)
  - 2) Compressori portatili e carrellati con trasmissione a cinghia, bicilindrici, con riarmo manuale. Equipaggiati di pressostato, valvola di sicurezza, riduttore di pressione, rubinetto di spurgo. (Modelli da COMP 340 a COMP 610)
  - 3) Compressori a piedi fissi e traino a cinghia monostadio e bistadio; corredati di telepressostato (per i trifase), manometro, valvola di sicurezza, rubinetto di spurgo e rubinetto di linea. (Modelli da COMP 650 a COMP 710). Centralina a partenza ritardata per il modello COMP 710.
- Tutti i compressori vengono forniti con olio di rodaggio.

Gruppi compressori, monostadio o bistadio; in questi ultimi l'aria viene compressa in una prima fase, raffreddata e poi nuovamente compressa, permettendo di raggiungere rendimenti elevati. Macchinari ideali per hobbisti esigenti, professionisti e piccole industrie. Adatti ad un lavoro gravoso e continuato.



The vast range of ITC compressors consists of:

- 1) Coaxial compressors on wheels, equipped with pressure operated cut-out, safety valve, pressure reducer, outlet valve and line cock. Single and two cylinders. Automatic reset. (Models COMP 350 – 320 – 300V)
  - 2) Portable compressors on wheels with belt-drive transmission, two cylinder with manual reset. Equipped with pressure operated cut-out, safety valve, pressure reducer and outlet valve. (Models from COMP 340 to COMP 610)
  - 3) Compressors with fixed legs and tow-bar, single stage and two stage belt. Equipped with remote pressure switch (for three-phase), pressure gauge, safety valve, outlet valve and line cock. (Models from COMP 650 to COMP 710). Delayed start control unit for model COMP 710.
- All compressors are supplied with running-in oil.

Compressor units, single or two stage; in the latter the air is compressed in a first phase, cooled and then again compressed, thus achieving high yields. Machinery ideal for demanding hobbyists, professionals and small industries. Suitable for heavy and continuous work.



La large gamme de compresseurs ITC est constituée de :

- 1) Compresseurs coaxiaux avec roulettes et équipés de pressostat, soupape de sécurité, manomètre, réducteur de pression, robinet de purge des condensats et robinet de conduite. Mono et deux cylindres. Réarmement automatique. (Modèles COMP 350 – 320 – 300V)
  - 2) Compresseurs portatif à entraînement par courroie avec roulettes, deux cylindres, réarmement manuel. Equipés de pressostat, soupape de sécurité, manomètre, réducteur de pression, robinet de purge des condensats. (Modèles de COMP 340 à COMP 610)
  - 3) Compresseurs à entraînement par courroie mono et deux étage. Pieds fixés. Équipés de telepressostat pour les triphasés, manomètre, soupape de sécurité, robinet de purge des condensats et clapet de retenue, sans réducteur de pression. (Modèles de COMP 650 à COMP 710). Appareillage électrique de commande pour démarrage retardé pour le modèle COMP 710.
- Tous compresseurs sont livrés avec huile de rodage.

Groupes compresseurs à entraînement par courroie, mono et deux étage ; dans ces derniers l'air est comprimée au début, refroidie et puis comprimée à nouveau en permettant d'atteindre des hauts rendements. Machines idéales pour amateurs exigeants, professionnels et petites entreprises. Conçus pour des travaux continus.



**MADE IN ITALY**

Compressori | Air Compressors | Compresseurs

Modello Model Modèle	Capacità serbatoio Tank capacity Capacité réservoir	Voltaggio - Potenza Voltage - Power Tension - Puissance	Aria aspirata Displacement Déplacement	Pressione massima Max. pressure Pressione maximale	Cilindri Cylinders Cylindres	Stadi Stages Stades	Velocità Speed Vitesse	Rumorosità Noise level Niveau de bruit	Dimensioni Dimensions Dimensions	Peso Weight Poids
<b>Code</b>	<b>L</b>	<b>V - KW</b>	<b>L/min - cfm</b>	<b>bar - psi</b>	<b>No.</b>	<b>No.</b>	<b>RPM</b>	<b>dbA</b>	<b>HxWxD - cm</b>	<b>KG</b>
ITC COMP 350	24	230 - 0,56	110 - 3,8	8 - 116	1	1	2800	74	56x27x56	23
ITC COMP 320	24	230 - 1,5	220 - 7,8	8 - 116	1	1	2800	78	56x27x58	25
ITC COMP 300 V	11+11	230 - 2,2	320 - 11	8 - 116	2	1	1400	82	65x79x67	60
ITC COMP 340	24	230 - 1,5	254 - 9	8 - 116	2	1	1250	78	65x33x65	39
ITC COMP 340/A	24	230 - 2,2	360 - 11,3	8 - 116	2	1	1500	79	75x33x65	42
ITC COMP 470	100	230 - 1,5	254 - 9	8 - 116	2	1	1250	78	105x45x76	53
ITC COMP 470/E	100	230 - 1,5	220 - 7,8	8 - 116	2	1	1100	77	105x45x76	53
ITC COMP 600/A	270	230 - 2,2	360 - 12,6	8 - 116	2	1	1570	80	60X150X106	115
ITC COMP 600/B	270	230 - 3	440 - 16,8	8 - 116	2	1	1300	78	60X150X110	120
ITC COMP 600	270	400 - 3	476 - 16,8	10 - 145	2	1	1450	78	60X150X110	120
ITC COMP 610	270	400 - 4	653 - 23	10 - 145	2	2	1370	78	60X150X117	145
ITC COMP 650	500	400 - 5,5	827 - 29,2	10 - 145	2	2	1450	78	60X200X130	270
ITC COMP 970	500	400 - 15	2250 - 79,5	10 - 145	2	2	1570	80	60X200X170	430
ITC COMP 710	500	400 - 11	1654 - 58,4	10 - 145	2	2	1450	83	60X200X130	330

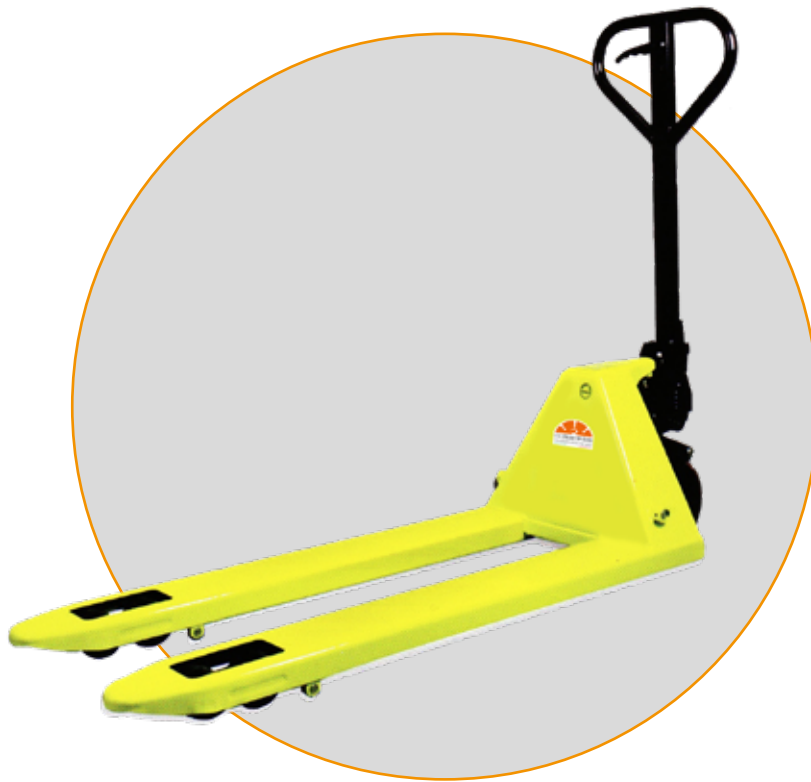
Gruppi compressori | Air Compressor Pump | Groupes compresseurs

Modello Model Modèle	Potenza Power Puissance	Aria aspirata Displacement Déplacement	Cilindri Cylinders Cylindre	Stadi Stages Stades	Velocità Speed Vitesse	Peso Weight Poids
<b>Code</b>	<b>HP - KW</b>	<b>L/min - cfm</b>	<b>No.</b>	<b>No.</b>	<b>RPM</b>	<b>KG</b>
ITC GRC 395	0,75 - 0,56	110 - 3,8	1	1	2800	7
ITC GRC 397	2 - 1,5	220 - 7,8	1	1	2800	13
ITC GRC 398	3 - 2,2	340 - 8,4	1	1	2800	15
ITC GRC 403	2 - 1,5	254 - 9	2	1	1250	8
ITC GRC 404	3 - 2,2	320 - 11,3	2	1	1500	9
ITC GRC 405	4 - 3	476 - 16,8	2	1	1450	11
ITC GRC 406	4 - 3	514 - 18	2	2	1450	13
ITC GRC 407	5,5 - 4	653 - 23	2	2	1370	16
ITC GRC 408	7,5 - 5,5	827 - 29,2	2	2	1450	27
ITC GRC 409	10 - 7,5	1210 - 42,7	2	2	1300	42
ITC GRC 410	15 - 11	1390 - 48,6	2	2	1100	48
ITC GRC 411	20 - 15	2250 - 79,5	2	2	900	78



# TRANSPALLET MANUALI

MANUAL PALLET TRUCKS | TRANSPALETTES MANUELS



## TABELLA TECNICA | TECHNICAL DATA | FICHE TECHNIQUE

Modello Model Modèle	Capacità di carico Load Capacity Capacité nominale	Altezza di sollevamento Lift Elevation	Altezza forche abbassate Height, lowered Hauteur du sol	Lunghezza totale Overall length Longueur totale	Larghezza totale Overall width Largeur totale	Dimensioni forche Fork dimensions Dimensions fourches
Code	KG	mm	mm	mm	mm	HxDxW - mm
GS-AV BASIC	2200	115	85	1550	525	55x150x1150
GS-AV PRO 25 S2-S4	2500	115	85	1550	525	55x150x1150
GS/AV PRO 30 S4	3000	115	85	1550	525	55x150x1150



I transpallet ITC sono in grado di rispondere a tutte le esigenze della movimentazione manuale.. Solidi ed affidabili, ideali come piani di lavoro. Il mezzo è sprovvisto di motore e funziona manualmente, spinto o tirato dalla forza fisica del soggetto che lo maneggia. Costituito da due forche per l'aggancio dei pallet. Capacità di carico variabile in base ai modelli. La serie PRO è dotata di un manico ergonomico e di un kit di rullini di avvio e uscita.



The ITC hand lifters meet all the needs of manual handling. Solid and reliable, ideal as work surfaces. There is no motor and the item functions manually, pushed or pulled by the physical strength of the operator. It consists of two forks for picking up pallets. Payload is variable according to model. The PRO series is equipped with an ergonomic handle and a kit of start and exit rollers.



Les transpalettes ITC répondent à toutes les exigences de manutention manuelle. Solides et fiables, idéals comme plan de travail. Le moyen est dépourvu de moteur et fonctionne manuellement, poussé ou tiré de la force physique de l'opérateur. Constitué de deux fourches pour l'attelage des palettes. Capacité de charge variable selon les modèles. La version PRO est équipée d'une poignée ergonomique et d'un galet d'entrée-sortie.



**MADE IN ITALY**

# MATERIALI PER EDILIZIA

## BUILDING MATERIALS | MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

### SECCHI PER EDILIZIA IN PLASTICA | CONSTRUCTION PLASTIC BUCKETS | SEAUX DE MAÇON EN PLASTIQUE

Modello Model Modèle	Colore Color Couleur	Diametro secchio Bucket diameter Diamètre seau	Q.tà per cartone Q.ty each box Q.té par carton
Code		Ø mm	No.
SEC 34 N	NERO/BLACK/NOIR	34	25
SEC 34 R	ROSSO/RED/ROUGE	34	25
SEC 34 G	GIALLO/YELLOW/JAUNE	34	25
SEC 34 B	BLU/BLUE/BLUE	34	25
SEC 34 V	VERDE/GREEN/VERT	34	25
SEC 34 A	ARANCIONE/ORANGE/ORANGE	34	25
SEC 36 N	NERO/BLACK/NOIR	36	10
SEC 36 R	ROSSO/RED/ROUGE	36	10
SEC 36 G	GIALLO/YELLOW/JAUNE	36	10
SEC 36 B	BLU/BLUE/BLUE	36	10
SEC 36 V	VERDE/GREEN/VERT	36	10
SEC 36 A	ARANCIONE/ORANGE/ORANGE	36	10



### STIVALI DA LAVORO IN GOMMA | WORKING SAFETY RUBBER KNEE BOOTS | BOTTES DE TRAVAIL ET SÉCURITÉ EN CAOUTCHOUC



Stivali da lavoro con suola anti-perforazione e anti-scivolo, stivali antinfortunistici con puntale anti-schiacciamento (modello giallo, STI 39-48 AI), stivali per il settore alimentare. Esclusivamente MADE IN ITALY. Disponibilità di una vasta gamma di stivali dal n. 35 al 50.



Boots for all kind of jobs, puncture-resistant safety boots and anti-slip sole, anti-perforation safety boots with protection in steel (yellow model, STI 39-48 AI), boots for food industry. Exclusively MADE IN ITALY. Available in different sizes from no. 35 to 50.



Bottes de sécurité avec semelles antidérapantes, bottes de sécurité anti-perforation résistantes aux chocs (le modèle jaune, STI 39-48 AI), bottes pour l'industrie alimentaire. Exclusive MADE IN ITALY. Pointures disponibles de n. 35 à 50.

Modello Model Modèle	Colore Color Couleur	Taglia Sizes Pointure	Q.tà per cartone Q.ty each box Q.té par carton
Code		No.	No. Paia/Pairs/Paires
STI 35-50 N	NERO/BLACK/NOIR	35-50	12
STI 35-50 VC	VERDE CHIARO/LIGHT GREEN/VERT CLAIR	35-50	12
STI 35-50 VS	VERDE SCURO/DARK GREEN/VERT FONCE'	35-50	12
STI 35-50 B	BIANCO/WHITE/BLANC	35-50	12
STI 39-48 AI	GIALLO/YELLOW/JAUNE	39-48	10



# UTENSILI DA TAGLIO

CUTTING TOOLS | OUTILS DE COUPE



DISCHI DA TAGLIO DIAMANTATI | DIAMOND BLADES | DISQUES DIAMANTÉS

Modello	Bicottura	Calcestruzzo armato	Graniti e pietre naturali	Gres porcellanato e klinker	Laterizi e tegole	Marmi	Monocottura	Porfido	Refrattari
Model	Double fired tiles	Reinforced concrete	Granites and natural stones	Porcelain tiles and klinker	Bricks and roof tiles	Marbles	Single fired tiles	Porphyries	Refractory bricks
Modèle	Bi-cuisson	Béton armé	Granit et pierre naturelle	Grès cérame et klinker	Briques et tuiles	Marbres	Mono-cuisson	Porphyre	Briques réfractaires
Code									
BRICK 1		●●●●	●●●	●	●●●●			●●●	●●
BRICK 2 - SILENT		●●●●	●●●	●	●●●●		●	●●●	●●●
BRICK 3	●	●●●●	●●●	●	●●●●		●	●●●	●●
CERAMIC 1	●●●●		●	●		●●●	●●●	●	
CERAMIC 2	●●●●		●●	●●●		●●●●	●●●●	●●	
CERAMIC 3	●●●●		●●●	●●●●		●●●●	●●●●	●●●●	
CERAMIC 4 - TURBO	●●●●		●●●	●●●●		●●●●	●●●●	●●●●	
GRANITE 3		●●●●	●●●●		●●●●		●●●●	●●●●	
GRANITE 3 - SILENT	●●●	●●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●●	●●●
GRANITE 4 - SILENT			●●●●		●		●●●●	●●●●	
GRANITE 5 - TOP	●	●●●●	●●●●	●●●	●●●●	●	●●●	●●●●	●●●●
MARBLE 4	●					●●●●			
REFRACTORY 5									●●●●
UNIVERSAL 5 - TURBO	●●●	●●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●	●●●●	●●●●	

Legenda Legend Légende	Grado di adattabilità del disco ai materiali Degree of blade adaptability to the materials Degré d'adaptation du disque aux matériaux
	Inadatto/Inappropriate/Inadéquat
●	Sufficiente/Sufficient/Suffisant
●●	Medio/Average/Moyen
●●●	Buono/Good/Bon
●●●●	Ottimo/Excellent/Excellent
●●●●●	Super

Diametri disponibili / Available diameters / Diamètres disponibles (Ø mm)

BRICK 1 & BRICK 3 -> 300/350/400

BRICK 2 SILENT -> 300/350/400/450/500/550/600/625/650/700/725/750/800/900/1000

CERAMIC 1, CERAMIC 2, CERAMIC 3, CERAMIC 4 TURBO, UNIVERSAL 5 TURBO -> 250/300/350

GRANITE 3 -> 250/300/350/400/450

GRANITE 3 SILENT -> 300/350/400/450

GRANITE 4 SILENT & MARBLE 4 -> 250/300/350/400/450/500/600/625

GRANITE 5 TOP -> 300/350

REFRACTORY 5 -> 300/350/400/450/500

FRESE A TAZZA DIAMANTATE | DIAMOND HOLE SAWS | SCIES CLOCHES DIAMANT

DISCHI AL WIDIA PER LEGNO | WIDIA BLADES FOR WOOD | DISQUES WIDIA POUR BOIS

MOLA PER PROFILO A MEZZO TORO | GRINDING WHEELS FOR HALF-BULLNOSE EDGE | FRAISE À PROFIL SEMI-ARRONDI



**MADE IN ITALY**

# UTENSILI PER LA LEVIGATURA E LUCIDATURA DEI PAVIMENTI

TOOLS FOR FLOOR GRINDING AND POLISHING | OUTILS DE PONÇAGE ET POLISSAGE DE SOLS



## ABRASIVI CASSANI

Cassani stones  
Pierres Cassani

## ABRASIVI FRANKFURT

Frankfurt stones  
Pierres Frankfurt

## ABRASIVI DIAMANTATI

Diamond tools  
Outils diamantés

## ABRASIVI DIAMANTATI CON SUPPORTO VELCRATO

Velcro backed diamond tools  
Outils diamantés avec attache velcro

## DISCO BOCCIARDATORE

Bush hammer  
Disque à boucharder

## PAD DIAMANTATI PER LUCIDATURA

Diamond floor pads for polishing  
Pad diamantés pour lustrer

## PAD DIAMANTATI PER LA MANUTENZIONE ORDINARIA DEI PAVIMENTI

Diamond pads for daily maintenance of the floors  
Pad diamantés pour l'entretien de sols

## PAD DIAMANTATI PER PULIZIA ENERGICA E LAVAGGIO DI FONDO

Diamond floor pad for cleaning  
Pad diamantés pour nettoyage énergétique et lavage profond

## SPAZZOLE PER ANTICATURA

Diamond brushes for antique finishing  
Brosses pour antiquer les sols

## SPAZZOLE PER LUCIDATURA

Polishing brushes  
Brosses pour lustrer

## SPAZZOLE STANDARD PER LA MANUTENZIONE ORDINARIA DEI PAVIMENTI

Standard brushes for daily maintenance of the floors  
Brosses standards pour l'entretien de sols

## SPAZZOLE MORBIDE PER LAVAGGIO MOQUETTES

Soft brushes for carpet cleaning  
Brosses souples pour lavage moquettes

## SPAZZOLE DURE PER LAVAGGI DI FONDO

Hard brushes for heavy duty cleaning  
Brosses dures pour gros lavages

## UTENSILI DIAMANTATI METALLICI

Metallic diamond tools  
Disques diamantés métalliques

## UTENSILI DIAMANTATI RESINOIDI

Diamond resin tools  
Disques diamantés résinoïdes

## UTENSILI DIAMANTATI TRAPEZOIDALI

Diamond trapezoid tools  
Outils diamantés trapezoides

## UTENSILI PER PAVIMENTI IN LEGNO

Wooden floors accessories and tools  
Accessoires et outils pour sols en bois

## KIT UTENSILI PER LEVIGATURA E LUCIDATURA CEMENTO

Kit of tools for grinding and polishing concrete floors  
Kit d'outils pour le ponçage et polissage des sols en béton

## KIT UTENSILI PER LEVIGATURA E LUCIDATURA MARMO

Kit of tools for grinding and polishing marble floors  
Kit d'outils pour le ponçage et polissage des sols en marbre

## KIT UTENSILI PER LEVIGATURA E LUCIDATURA GRANITO E GRÈS

Kit of tools for grinding and polishing granite and grès floors  
Kit d'outils pour le ponçage et polissage des sols en granit et grès

## KIT UTENSILI PER LEVIGATURA E LUCIDATURA TERRAZZO, AGGLOMERATO, TRAVERTINO

Kit of tools for grinding and polishing Terrazzo, Travertine and conglomerate floors  
Kit d'outils pour le ponçage et polissage des sols en Terrazzo, Travertin et agglomérés

# CONTENUTI EXTRA

EXTRAS | EXTRAS



Visita il nostro canale **Youtube** per visionare i contenuti extra e i video delle macchine.

*Utilizza l'applicazione per la lettura dei Qrcode dal tuo smartphone o tablet, potrai accedere a contenuti extra*



Visit our **YouTube Channel** for viewing the extra contents and the videos of our machineries.

*Use the application and read the Qr code from your smartphone or tablet; you could have access to our extra contents.*



Visite notre **chaîne Youtube** pour découvrir les contenus extra et le vidéos de nos équipements.

*Utilise l'applicazione pour lire le Qr code par ton smartphone ou tablet ; tu pourrais accéder aux contenus extra.*

[www.youtube.com/c/itcitaliantopclass](http://www.youtube.com/c/itcitaliantopclass)















ITC 1500 AL



**I.T.C. ITALIAN TOP CLASS**  
revolves around you

[www.itcitaliantopclass.com](http://www.itcitaliantopclass.com)



